

ENGLISH / 

DEUTSCH / 

FRANÇAIS / 

ITALIANO / 

ESPAÑOL / 

PORTUGUÊS / 

日本語 / 

 **PRODUCT BASIC INFORMATION**

LINKUP GATEWAYS

Marine Sensors for Today and Tomorrow



 PRODUCT BASIC INFORMATION

LINKUP GATEWAYS

Marine Sensors for Today and Tomorrow



THE LINKUP SERIES

Single function gateways to integrate sensor readings to NMEA 2000®

The single-sensor **LINKUP GATEWAYS** provide an easy method to convert vessel and engine information to NMEA 2000®. Available in different variants: resistive, voltage, LIN, J1939, IBS and 2-in-1 those can be easily configured through either the embedded AirWave-based Airlink interface or NMEA 2000® by means of our Configuration Tool. The ISO 8846:1990 compliance completes the devices by allowing their installation into engine compartments

GENERAL FEATURES

- ▼ No additional NMEA2000® converter required
- ▼ Reduces the wiring, the gateway is installed where needed
- ▼ Contactless configuration with your smartphone, no expensive HW required!
- ▼ Powered by NMEA 2000® - no additional power supply
- ▼ Approved for engine compartment installation according to ISO 8846:1990



DOWNLOAD
THE MOBILE APP



WIRELESS CONFIGURATION IN JUST 4 STEPS:

- 1 Near your smartphone to the LinkUp area
- 2 Select the sensor and type in its configurations
- 3 Configure an alarm
- 4 Tap again your smartphone onto the LinkUp to program it instantly!

TECHNICAL DATA

Operating voltage	6 – 16.5 V
Protection class	IP X9/K
Nominal voltage	12 V / 24 V
Power consumption	≤ 15 mA (normal mode) ≤ 120 µA (sleep mode)
Output signal	NMEA 2000®
Operating temperature	-40° C to 80° C
Flammability	UL94 compliant
Compliance	CE, Reach, RoHS
Housing Material	PC-FR

SIMPLE AND EFFECTIVE

- ▼ **Fast:** no prior pairing is required
- ▼ **Powerless:** thanks to the passive RF tag you can configure the device without power!
- ▼ **Secure:** the configuration requires proximity to the device
- ▼ **Safe:** the passive receiver does not continuously emit RF frequencies in the engine room
- ▼ **Cost-effective:** no need for additional expensive HW



NMEA 2000®-SIDE WIRING

DeviceNet M12 connector 5 pins, 12 V power supply from the network!

LINKUP HOUSING

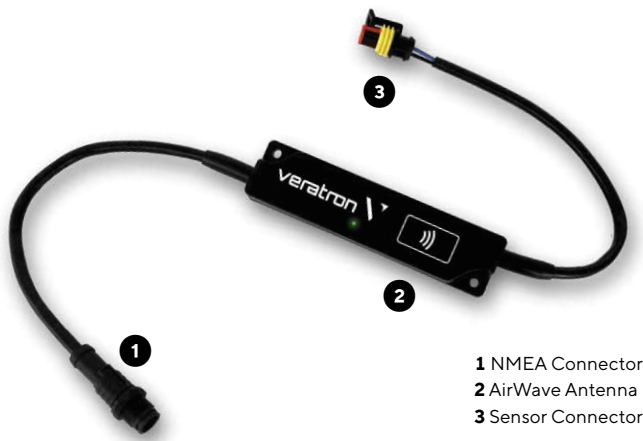
Contains the device electronics
Notification LED, Wireless interface

SENSOR-SIDE WIRING

Different depending on the sensor to interface



LinkUp reduces wiring, is fast, powerful and costeffective



- 1 NMEA Connector
- 2 AirWave Antenna
- 3 Sensor Connector

ART. NR. B00042201

RESISTIVE

The **RESISTIVE LINKUP** gateway is designed to interface and convert resistive sensors measurements – such as Level, Temperature, or Pressure sensors – to the NMEA 2000® digital era. Optimized for a 0–2000 ohm range, it can be configured with predefined sensor curves as well as with a customized characteristic to ensure compatibility with most of the sensors in the field.

FACTS AND BENEFITS

- ✔ Customizable sensor curves
- ✔ Approved for engine compartments
- ✔ Alarms setup + transmission on NMEA 2000®
- ✔ Plug-and-play installation with Veratron Dip-pipe level sensors

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

SUPPORTED CONFIGURATIONS

Fuel Level	Coolant Temperature
Fresh Water Level	Boost Pressure
Waste Water Level	Oil Pressure
Trim Position	Oil Temperature
Trim Tabs	Gear Oil Pressure
Rudder Angle	Gear Oil Temperature

SETUP

SENSOR-SIDE CABLE	PLUG-AND-PLAY CONNECTION TO VERATRON DIP-PIPE LEVEL SENSORS	CONFIGURABLE PARAMETERS
/	/	/
25 cm cable pigtail		Sensor type
/		Sensor characteristic
Watersealed AMP Super-Seal connector 2 pins		Sensor instance
		Alarm threshold

ART. NR. B00042301

PYROMETER

Specific **LINKUP** variant designed to interface the Veratron Pyrometer thermocouple (N03-320-264)

FACTS AND BENEFITS

- ✔ High precision probe for exhaust gas temperature (EGT) measurement
- ✔ Electrically compensated wires
- ✔ Extremely high temperature resistance
- ✔ Early warning of situations that are potentially dangerous for the engine!
- ✔ Helps preventing severe damages to the engine
- ✔ Can also be used as a guide for optimizing fuel economy



THE KIT INCLUDES

1 / Link-Up Pyrometer	B000423
2 / 6 m extension cable with high temperature resistance included	B000632
3 / Pyrometer thermocouple	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



ART. NR. B00070501

2-IN-1 (PRESSURE + OIL TEMPERATURE)

This sensor measures pressure or temperature of transmission or engine oil while providing the data to the **LINKUP**, which translates it to the NMEA 2000® standard.

FACTS AND BENEFITS

- Interface to the new electronic 2-in-1 sensor
- Oil Temperature and Pressure in a single sensor
- Rugged and reliable design derived from the automotive field
- ASIC-controlled sensor
- PWM output to transmit both pressure and temperature



NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

TECHNICAL DATA

M12 mounting thread

IP 69/K protection class

5V power feed provided by the LinkUp

Temperature Accuracy:
+/- 2°C (@20-135°C)
+/- 1°C (@135-160°C)

Pressure Accuracy:
+/- 0.15bar (@0.5-3bar),
+/- 0.2bar (@3-5.5bar),
+/- 0.3bar (@5.5-10.5bar)

Temperature range: -40°C + 160°C

Pressure range: 0.5 to 10.5 bar

1 m cable length



ART. NR. B00042401

J1939 GATEWAY

The **LINKUP J1939** will bridge all your CAN engine data, transmitted on the CAN-J1939-Bus, to the NMEA 2000® standard, making all the engine and diagnostic information available for any NMEA 2000®-capable display.

FACTS AND BENEFITS

- J1939 to NMEA 2000® gateway to bring engine data to your boat network
- Delivers engine diagnostic to your MFD or smartphone in conjunction with a Veratron GO device
- Galvanic isolation between J1939 and NMEA 2000® networks
- Optional Y-shaped adapter cables to interface specific engines

SUPPORTED DATA

Engine Speed	Transm. Oil Temp
Engine Hours	Exhaust Temp
Engine Load	Fuel Level
Engine Oil Temp	Fuel Press
Engine Oil Press	Fuel Rate
Coolant Temp	Inst Fuel Economy
Coolant Press	Alternator Current
Boost Press	Alternator Potential
Percent Torque	Battery Potential
Transm. Oil Press	Transmission Gear

SUPPORTED ALARMS

Low Fuel Press	Low Battery Voltage
Water In Fuel	Engine Overspeed
Low Engine Oil Level	High Gear Oil Temp
Low Engine Oil Press	Low Gear Oil Press
High Boost Press	Low Oil Level
High Coolant Temp	High Oil Temp
Low Coolant Level	Lamps' Status



ART. NR. B00059201

0-5 VOLT

The voltage-type LinkUp gateway provides an easy method to convert vessel and engine information to NMEA 2000®.

FACTS AND BENEFITS

- 5 V output for sensor feed
- Designed for electronic sensors
- Customizable sensor curves
- Approved for engine compartments
- Alarms setup + transmission on NMEA 2000®

SUPPORTED DATA

Fuel Level	Boost Pressure
Freshwater Level	Oil Temperature
Wastewater Level	Oil Pressure
Trim Level	Gear Oil Pressure
Rudder Angle	Gear Oil Temp
Coolant Temp	Trim Tabs

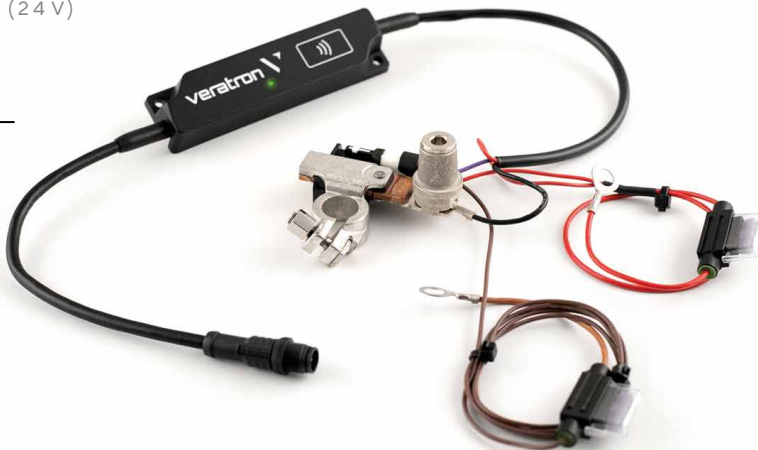
SUPPORTED ALARMS

Coolant Temperature
Boost Pressure
Oil Temperature
Oil Pressure
Gear Oil Pressure
Gear Oil Temperature

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

INTELLIGENT BATTERY SENSOR (IBS)

The **INTELLIGENT BATTERY MONITORING SYSTEM** informs you about the current energy status, allowing you to plan your energy supply making it the key element of the vessel's energy management. In order to carefully preserve the energy of the boat battery, it is necessary to know its State of Charge, the ageing status (State of Health) and any changes to the battery, as weak batteries are the main cause of trouble in the boat.



FACTS AND BENEFITS

- **12 V and 24 V** Intelligent Battery Sensors (IBS)
- Determines the current status of your battery to support energy management planning
- Helps to preserve battery life by reporting its State of Health
- Delivers **real-time measurements** preventing overcharging and overheating which can shorten battery life

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Operating voltage	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
Permanent load current	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Max current	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Threaded GND bolt (Battery pole adapter included)	M8	M6	M8
Max battery capacity	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DESIGN AND FUNCTION

The **IBS** is attached directly to the negative pole of the battery via its pole terminal.

Alongside the terminal, the mechanical portion of the battery sensor consists of the shunt and grounding bolt.

DELIVERED DATA

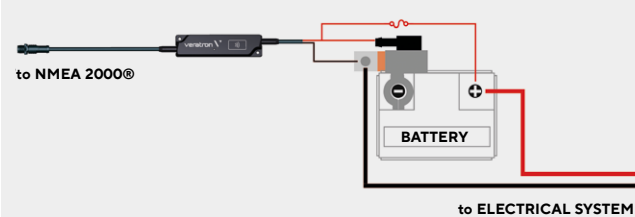
Battery Voltage
Battery Current
Battery Temperature
State of Charge (SOC): Current charge status of the battery, defined in percentage
State of Health (SOH): Ageing status of the battery, loss of capacity over time
Autonomy: Estimated battery duration based on the instantaneous current consumption of the system

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

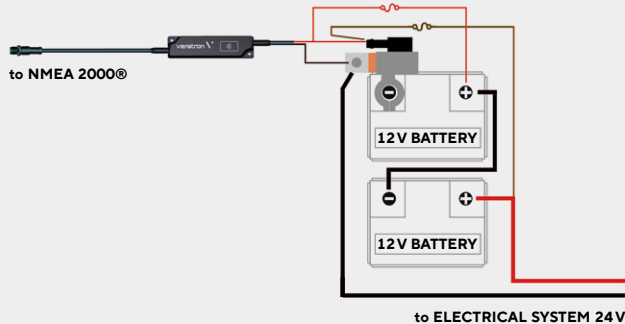
12 VOLT SYSTEMS

- Two sensors available for 12V batteries
- IBS is connected to the battery negative pole
- Measuring line to the positive pole



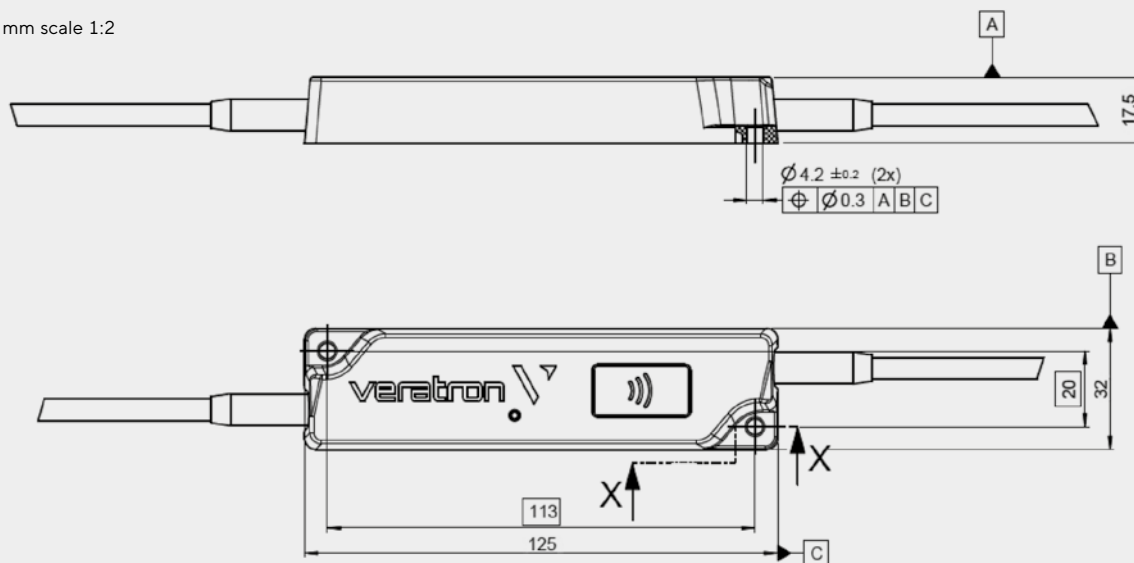
24 VOLT SYSTEMS

- Series of two 12V batteries
- IBS is connected to the battery neg. pole of one 12 V battery
- Fused connections to the 12V and 24V positive poles



DIMENSIONS

Illustration in mm scale 1:2



LINKUP VARIANTS

LinkUp Resistive
B00042201

LinkUp IBS 12V / 12 V II
B00042501 / B00042501

LinkUp 2-in-1
B00070501

LinkUp 0-5 Volt
B00059201

LinkUp Pyrometer
B00042301

LinkUp IBS 24V
B00070401

LinkUp J1939
B00042401

ACCESSORIES

ART. NR.

Adapter Cable LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701
Adapter Cable LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801
Battery Pole Adapter for IBS 12/24V, 250Ah	B00068201
Battery Pole Adapter for IBS 12V, 550Ah	B00068401

NMEA 2000® ACCESSORIES

ART. NR.

NMEA 2000® Power Cable	A2C3931290001
NMEA 2000® T Splitter	A2C3931270002
NMEA 2000® Cable 0.5 m	A2C9624370001
NMEA 2000® Cable 2 m	A2C9624380001
NMEA 2000® Cable 6 m	A2C9624400001
NMEA 2000® Cable 10 m	A2C9624420001
NMEA 2000® Cable 30 m	A2C59501950
NMEA 2000® Terminator Female	A2C3931060001
NMEA 2000® Terminator Male	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Switzerland
T +41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

The information provided in this brochure contains only general descriptions or performance characteristics, which do not always apply as described in case of actual use or which may change as a result of further development of the products. This information is merely a technical description of the product. It is not meant or intended to be a special guarantee for a particular quality or particular durability. An obligation to provide the respective characteristics shall only exist if expressly agreed in the terms of contract. We reserve the right to make changes in availability as well as technical changes without prior notice.

Veratron AG / English © 2026

 PRODUKTINFORMATION

LINKUP GATEWAYS

Marine Sensoren für heute und morgen



DIE LINKUP SERIE

Gateways, die Sensordaten in das NMEA 2000®-Netzwerk integrieren.

Die Single-Sensor-**LINKUP-GATEWAYS** bieten eine einfache Möglichkeit, Boots- und Motordaten in NMEA 2000® umzuwandeln. Erhältlich in verschiedenen Varianten – Resistiv, Spannung, LIN, J1939, IBS, Pyrometer und 2-in-1 – lassen sie sich mühelos entweder über die integrierte, AirWave-basierte AirLink-Schnittstelle oder über NMEA 2000® mithilfe unseres Configuration Tools konfigurieren. Die ISO 8846:1990-Konformität ermöglicht eine Installation im Maschinenraum.

HAUPTFUNKTIONEN

- ▼ Kein zusätzlicher NMEA2000®-Konverter erforderlich
- ▼ Weniger Verkabelungen - das Gateway wird dort installiert, wo es benötigt wird
- ▼ Kontaktlose Konfiguration über das Smartphone – ganz ohne kostspielige Hardware!
- ▼ Stromversorgung über NMEA 2000® – keine zusätzliche Stromzufuhr
- ▼ Zugelassen für den Einbau im Motorraum gemäss ISO 8846:1990



DOWNLOAD
APP



DRAHTLOSE KONFIGURATION IN NUR 4 SCHRITTEN:

- 1** Smartphone an den LinkUp-Bereich halten
- 2** Sensor und Typ in den Konfigurationen auswählen
- 3** Alarm einstellen
- 4** Smartphone erneut auf den LinkUp tippen um sofort zu programmieren!

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	6 – 16,5 V
Schutzklasse	IP X9/K
Nennspannung	12 V
Stromaufnahme	≤ 15 mA (Normalmodus) ≤ 120 µA (Ruhemodus)
Ausgangssignal	NMEA 2000®
Betriebstemperatur	-40° C bis 80° C
Entflammbarkeit	UL94 konform
Compliance	CE, Reach, RoHS
Material Gehäuse	PC-FR

EINFACH UND EFFEKTIV

- ▼ **Schnell:** Keine vorherige Kopplung erforderlich
- ▼ **Stromlos:** Dank passivem RF-Tag ist das Gerät ohne Stromversorgung konfigurierbar
- ▼ **Sicher:** Die Konfiguration erfordert unmittelbare Nähe zum Gerät
- ▼ **Unbedenklich:** Der passive Empfänger sendet keine permanenten RF-Signale im Motorraum
- ▼ **Kosteneffizient:** Keine zusätzliche, teure Hardware nötig



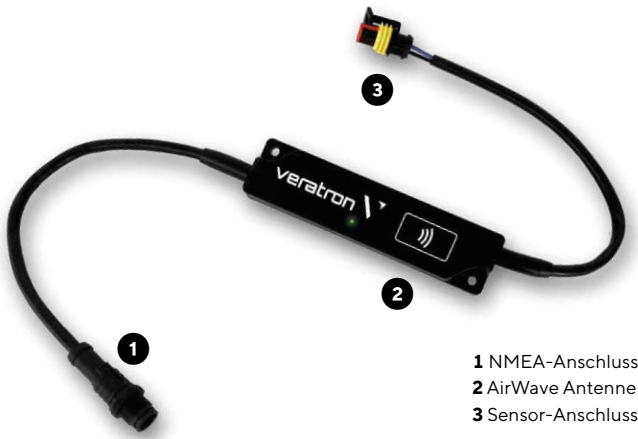
KABEL NMEA 2000®-SEITE
DeviceNet M12-Stecker 5-polig, 12 V
Stromzufuhr vom Netzwerk!

LINKUP GEHÄUSE
Enthält die Geräteelektronik, drahtlose
Schnittstelle und eine Status-LED

KABEL SENSOR-SEITE
Je nach Sensor und Schnittstelle
unterschiedlich



LinkUp: weniger Verkabelungen, schnell, leistungsstark und kosteneffektiv.



- 1 NMEA-Anschluss
- 2 AirWave Antenne
- 3 Sensor-Anschluss

ART. NR. B00042201

RESISTIV

Das **RESISTIVE LINKUP** Gateway ist konzipiert, um Messwerte resistiver Sensoren, wie Füllstands-, Temperatur- oder Drucksensoren, in die digitale NMEA 2000®-Ära zu übertragen und zu konvertieren. Optimiert für einen Bereich von 0-2000 Ohm, kann er sowohl mit vordefinierten Sensorkurven als auch mit einer individuellen Kennlinie konfiguriert werden und ist so mit den gängigsten Sensoren kompatibel.

FAKTEN UND VORTEILE

- Sensorkurven individuell anpassbar
- Zugelassen für Motorräume
- Einrichten von Alarmen und Übertragung auf NMEA 2000®
- Plug-and-Play-Installation mit Veratron Dip-Pipe-Füllstandssensoren

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

UNTERSTÜTZTE KONFIGURATIONEN

Kraftstofffüllstand	Kühlwassertemperatur
Frischwasserfüllstand	Ladedruck
Grauwasserstand	Motoröldruck
Trimmung	Motoröltemperatur
Trimmklappen	Getriebeöldruck
Ruderlage	Getriebeöltemperatur

SETUP

KABEL SENSORSEITIG	PLUG-AND-PLAY- ANSCHLUSS AN VERATRON DIP-PIPE- FÜLLSTANDS- SENSOREN	KONFIGURIERBARE PARAMETER
/	/	/
25 cm Kabelverbindung		Sensortyp
/		Sensorkennlinie
Wasserdichter AMP Super-Seal-Stecker, 2-polig		Sensorinstanz
		Alarmschwelle

ART. NR. B00042301

PYROMETER

Spezielle **LINKUP** Variante für den Anschluss des Veratron Pyrometer Thermoelement. (N03-320-264)

FAKTEN UND VORTEILE

- Hochpräzise Sonde zur Messung der Abgastemperatur (EGT)
- Elektrisch kompensierte Kabel
- Sehr hohe Temperaturbeständigkeit
- Frühzeitige Warnung vor potenziell gefährlichen Situationen für den Motor!
- Hilft, schwere Motorschäden zu verhindern
- Kann als Richtlinie für die Optimierung des Kraftstoffverbrauchs dienen



INHALT KIT

1 / LinkUp Pyrometer	B000423
2 / 6 m Verlängerungskabel mit hoher Temperaturbeständigkeit	B000632
3 / Pyrometer Thermoelement	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



ART. NR. B00070501

2-IN-1 (ÖLDRUCK + ÖLTEMPERATUR)

Dieser Sensor misst Druck und Temperatur von Getriebe- oder Motoröl und liefert die Daten an das **LINKUP**, wo sie in den NMEA2000®-Standard übersetzt werden.

FAKTEN UND VORTEILE

- ▼ Schnittstelle zum neuen elektronischen 2-in-1-Sensor
- ▼ Öltemperatur und Öldruck in einem
- ▼ Robuste und zuverlässige Konstruktion nach Vorbild aus dem Automotive-Bereich
- ▼ ASIC-gesteuerter Sensor
- ▼ PWM-Ausgang zur Übertragung von Druck und Temperatur



NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

TECHNISCHE DATEN

M12 Gewinde
Schutzklasse IP 69/K
5V Betriebsspannung, bereitgestellt von LinkUp
Temperaturgenauigkeit: +/- 2°C (@ 20-135°C) +/- 1°C (@ 135-160°C)
Druckgenauigkeit: +/- 0.15 bar (@ 0.5-3 bar), +/- 0.2 bar (@ 3-5.5 bar), +/- 0.3 bar (@ 5.5-10.5 bar)
Temperatur-Messbereich: -40°C + 160°C
Druck-Messbereich: 0,5 bis 10,5 bar
1 m Kabellänge



ART. NR. B00042401

J1939 GATEWAY

LINKUP J1939 übersetzt alle CAN Motordaten, die über einen J1939-CAN-Bus übertragen werden, in den NMEA2000®-Standard. Dadurch können alle Informationen auf jedem standardmässigen NMEA2000® kompatiblen Display angezeigt werden.

FAKTEN UND VORTEILE

- ▼ J1939-zu-NMEA-2000®-Gateway zur Bereitstellung der Motordaten in Ihrem Boot-Netzwerk
- ▼ Überträgt die Motordiagnose auf Ihr MFD oder Smartphone in Kombination mit einem Veratron GO-Gerät
- ▼ Galvanische Trennung zwischen J1939- u. NMEA2000®-Netzwerken
- ▼ Y-förmige Adapterkabel zum Anschluss spezieller Motoren sind optional erhältlich

UNTERSTÜTZTE DATEN

Drehzahl	Getriebeöl-Temp.
Betriebsstunden	Abgastemperatur
Motorauslastung	Kraftstofffüllstand
Motoröl-Temp.	Kraftstoffdruck
Motoröl-Druck	Kraftstoffverbrauch
Temp. Kühlflüssigk.	Akt. Kraftstoffverbr.
Druck Kühlflüssigk.	Alternatorstrom
Ladedruck	Alternatorpotenzial
Proz. Drehmoment	Batteriepotenzial
Getriebeöl-Druck	Gang

UNTERSTÜTZTE ALARME

Tiefer Druck Kraftstoffzufuhr	Niedrige Batteriespannung
Wasser in Kraftstoff	zu hohe Drehzahl
Tiefer Motorölstand	Status Alarmleuchte
Tiefer Motoröldruck	Hohe Temp. Motoröl
Hoher Ladedruck	Tiefer Getriebeölstand
Hohe Temperatur Motorkühlmittel	Tiefer Druck Getriebeöl
Tiefer Kühlflüssigkeitsstand	Hohe Temperatur Getriebeöl



ART. NR. B00059201

0-5 VOLT

Das spannungsabhängige **LINKUP**-Gateway bietet eine einfache Methode zur Umwandlung von Schiffs- und Motorinformationen in NMEA 2000®.

FAKTEN UND VORTEILE

- ▼ 5 V-Ausgang für Sensorversorgung
- ▼ Entwickelt für elektronische Sensoren
- ▼ Sensorkurven individuell anpassbar
- ▼ Zugelassen für Motorräume
- ▼ Einrichten von Alarmen und Übertragung auf NMEA 2000®

UNTERSTÜTZTE DATEN

Kraftstofffüllstand	Ladedruck
Frischwasserfüllstand	Motoröl-Temp.
Abwasserstand	Motoröl-Druck
Trimmung	Getriebeöl-Druck
Ruderlage	Getriebeöl-Temp.
Kühlmitteltemp.	Trimmklappen

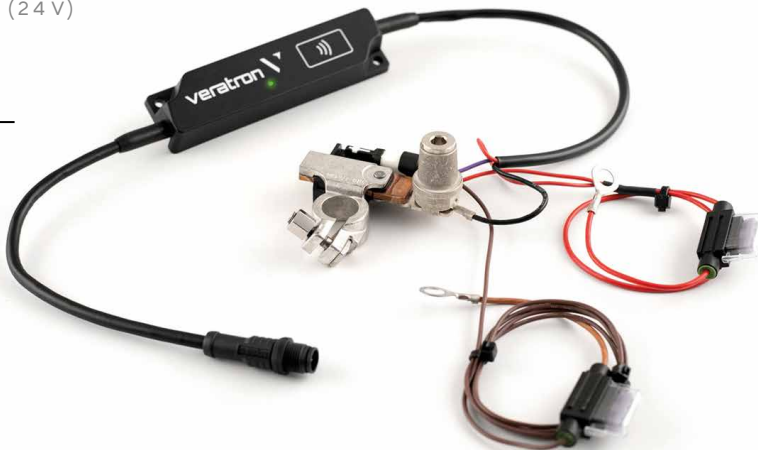
UNTERSTÜTZTE ALARME

Kühlmitteltemperatur
Ladedruck
Motoröl-Temperatur
Motoröl-Druck
Getriebeöl-Druck
Getriebeöl-Temperatur

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

INTELLIGENT BATTERY SENSOR (IBS)

Das **INTELLIGENT BATTERY MONITORING SYSTEM** (Intelligentes Batterieüberwachungssystem) liefert Informationen über den aktuellen Zustand der Batterie, was Ihnen die Planung der Energiereserven erleichtert. Es ist somit das Herzstück des Energiemanagementsystems Ihres Fahrzeuges. Um die Leistung der Bootsbatterie zu bewahren, ist es notwendig den Ladezustand, den Alterungszustand (State of Health) und alle Veränderungen an der Batterie zu kennen, da schwache Batterien die Hauptursache für Probleme mit dem Boot sind.



FAKTEN UND VORTEILE

- ▼ **12V und 24V** Intelligente Batteriesensoren (IBS)
- ▼ Ermittelt den aktuellen Zustand der Batterie und unterstützt so bei der Planung der Energiereserven
- ▼ Hilft, die Batterie-Lebensdauer zu verlängern, indem ihr Gesundheitszustand erfasst wird
- ▼ **Echtzeit-Messungen** zur Vermeidung von Überladung und Überhitzung, die die Batterie-Lebensdauer verkürzen können

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Spannungs-Messbereich	6 – 16.5 V	6 – 18 V	7.5 – 32 V
Max. Messstrom (permanent)	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Max. Messstrom (Spitzen)	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Erdungsbolzen mit Gewinde (inkl. Batteriepoladapter)	M8	M6	M8
Max. Batteriekapazität	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DESIGN UND FUNKTION

Der **IBS** wird mithilfe seiner Kontakt-klemme direkt an den negativen Pol der Fahrzeugbatterie montiert.

Neben der Kontaktbefestigung sind der Shunt-Widerstand und der Masseanschlussbolzen die wichtigsten Komponenten des Batteriesensors..

ÜBERMITTELTE DATEN

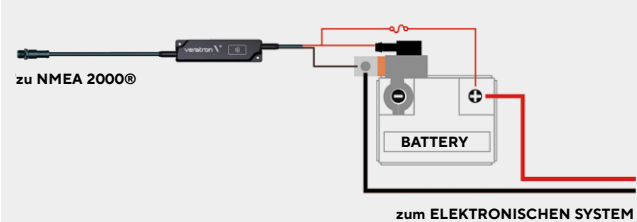
Batterie-Spannung
Batterie-Strom
Batterie-Temperatur
Ladezustand (SOC): Aktueller Ladezustand der Batterie in Prozent
Gesundheitszustand (SOH): Alterszustand der Batterie, Kapazitätsverlust im Laufe der Zeit
Autonomie: Geschätzte Batterielaufzeit, basierend auf dem momentanen Stromverbrauch des Systems

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

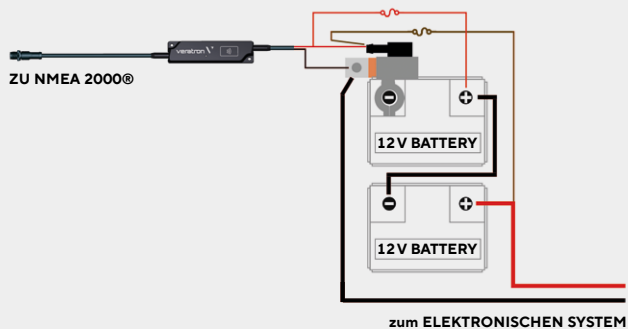
12 VOLT SYSTEME

- ▼ Zwei Sensoren für 12V Batterien erhältlich
- ▼ IBS wird an den Minuspol der Batterie angeschlossen
- ▼ Messleitung zu Pluspol



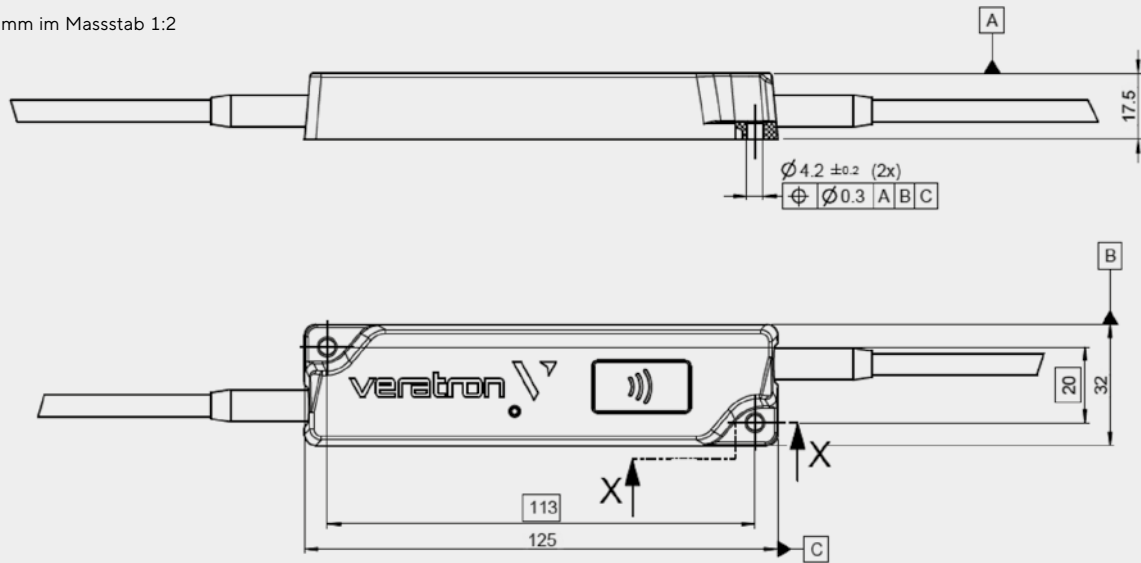
24 VOLT SYSTEME

- ▼ Serie von zwei 12V Batterien
- ▼ IBS wird an den Minuspol einer 12 V Batterie angeschlossen
- ▼ Gesicherte Anschlüsse zu den 12V und 24V Pluspolen



ABMESSUNGEN

Abbildung in mm im Massstab 1:2



LINKUP VARIANTEN

LinkUp Resistiv B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2-in-1 B00070501	LinkUp 0-5 Volt B00059201
LinkUp Pyrometer B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

ZUBEHÖR	ARTIKELNR.	NMEA 2000® ZUBEHÖR	ARTIKELNR.
Adapterkabel LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701	NMEA 2000® Versorgungskabel	A2C3931290001
Adapterkabel LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801	NMEA 2000® T Splitter	A2C3931270002
Batteriepol-Adapter für IBS 12/24 V, 250Ah	B00068201	NMEA 2000® Kabel 0.5 m	A2C9624370001
Batteriepol-Adapter für IBS 12 V, 550Ah	B00068401	NMEA 2000® Kabel 2 m	A2C9624380001
		NMEA 2000® Kabel 6 m	A2C9624400001
		NMEA 2000® Kabel 10 m	A2C9624420001
		NMEA 2000® Kabel 30 m	A2C59501950
		NMEA 2000® Terminator Female	A2C3931060001
		NMEA 2000® Terminator Male	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rütli / Schweiz
T+41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

Die Informationen in dieser Broschüre enthalten lediglich allgemeine Beschreibungen bzw. Leistungsmerkmale, die im konkreten Anwendungsfall nicht immer in der beschriebenen Form zutreffen bzw. die sich durch Weiterentwicklung der Produkte ändern können. Bei diesen Informationen handelt es sich lediglich um eine technische Beschreibung des Produktes. Sie stellen insbesondere keine Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie dar. Die gewünschten Leistungsmerkmale sind nur dann verbindlich, wenn sie bei Vertragsabschluss ausdrücklich vereinbart werden. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

 FICHE PRODUIT

LINKUP GATEWAYS

Capteurs marins pour aujourd'hui et demain



LA SÉRIE LINKUP

Passerelles à fonction unique permettant d'intégrer les données des capteurs à NMEA 2000®.

Les **PASSERELLES LINKUP** à capteur unique permettent de convertir facilement les informations relatives au navire et au moteur en NMEA 2000®. Disponibles en différentes variantes : résistive, tension, LIN et J1939, ils peuvent être facilement configurés via l'interface Airlink intégrée basée sur la AirWave ou NMEA 2000® à l'aide de notre outil de configuration. La conformité à la norme ISO 8846:1990 complète les dispositifs en permettant leur installation dans les compartiments moteur.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- ▼ Aucun convertisseur NMEA2000® supplémentaire nécessaire
- ▼ Réduit le câblage, la passerelle est installée là où c'est nécessaire
- ▼ Configuration sans contact avec votre smartphone, pas de hardware coûteux nécessaire !
- ▼ Alimenté par NMEA 2000® - pas d'alimentation supplémentaire
- ▼ Approuvé pour une installation dans le compartiment moteur selon la norme ISO 8846:1990



**TÉLÉCHARGEZ
L'APPLICATION
MOBILE**



CONFIGURATION SANS FIL EN SEULEMENT 4 ÉTAPES :

- 1** Approchez votre smartphone de la zone LinkUp
- 2** Sélectionnez le capteur et le type dans ses configurations
- 3** Configurez une alarme
- 4** Taper à nouveau votre smartphone sur le LinkUp pour le programmer instantanément !

DONNÉES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement	6 - 16.5 V
Indice de protection	IPX9/K
Tension nominale	12 V
Consommation électrique	≤ 15 mA (mode normal) ≤ 120 µA (mode veille)
Signal de sortie	NMEA 2000®
Température de fonctionnement	-40° C à 80° C
Inflammabilité	UL94 compliant
Conformité	CE, Reach, RoHS
Matériel du boîtier	PC-FR

SIMPLE ET EFFICACE

- ▼ **Rapide** : aucun appairage préalable n'est nécessaire.
- ▼ **Sans alimentation** : grâce à la radio-étiquette passive, vous pouvez configurer l'appareil sans alimentation !
- ▼ **Sécurisé** : la configuration nécessite la proximité de l'appareil.
- ▼ **Sûr** : le récepteur passif n'émet pas en continu des fréquences RF dans la salle des machines.
- ▼ **Économique** : aucun matériel supplémentaire coûteux n'est nécessaire.



CÂBLAGE CÔTÉ NMEA 2000®

Connecteur DeviceNet M12 5 broches, alimentation électrique 12 V depuis le réseau !

BOÎTIER LINKUP

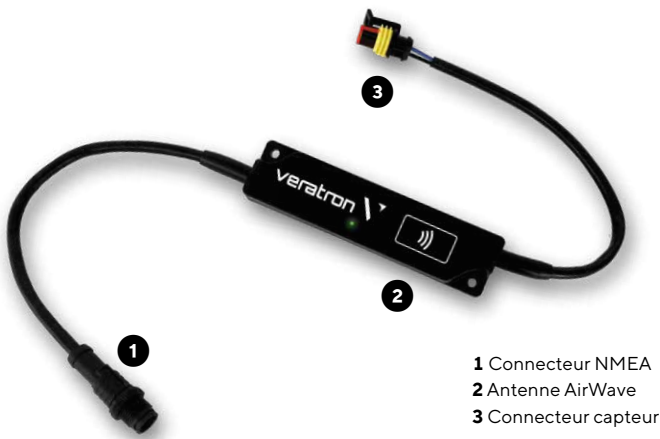
Contient l'électronique de l'appareil, LED de notification, interface sans fil

CÂBLAGE CÔTÉ CAPTEUR

Différent selon le capteur à connecter



**LinkUp réduit
le câblage, est rapide,
puissant et rentable.**



- 1 Connecteur NMEA
- 2 Antenne AirWave
- 3 Connecteur capteur

N° D'ART. B00042201

RESISTIVE

La passerelle **LINKUP RESISTIVE** est conçue pour connecter et convertir les mesures des capteurs résistifs - tels que les capteurs de niveau, de température ou de pression - à l'ère numérique NMEA2000®. Optimisée pour une plage de 0 à 400 ohms, elle peut être configurée avec des courbes de capteurs prédéfinies ainsi qu'avec une caractéristique personnalisée pour assurer la compatibilité avec la plupart des capteurs sur le terrain.

AVANTAGES GÉNÉRAUX

- ✔ Courbes de capteurs customisables
- ✔ Approuvé pour les compartiments moteurs
- ✔ Configuration des alarmes + transmission NMEA 2000®
- ✔ Installation Plug-and-play avec les capteurs de niveau Immergés

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

CONFIGURATIONS PRISES EN CHARGE

Niveau de carburant	Angle de gouvernail
Niveau d'eau douce	Pression de suralimentation
Niveau des eaux usées	Pression d'huile moteur
Position du Trim	Température d'huile moteur
Flaps	Pression d'huile de transmission
Température du liquide de refroidissement	Température d'huile de transmission

CONFIGURATION

CÂBLE CÔTÉ CAPTEUR	CONNEXION PLUG-AND-PLAY AUX CAPTEURS DE NIVEAU IMMERGÉS VERATRON	PARAMÈTRES CONFIGURABLES
Câble pigtail de 25 cm		Type de capteur
Connecteur AMP SuperSeal étanche à l'eau à 2 broches		Caractéristiques du capteur
		Instance du capteur
		Seuil d'alarme

N° D'ART. B00042301

PYROMÈTRE

Variante spécifique de LinkUp conçue pour connecter le Pyromètre thermocouple Veratron (N03-320-264).

AVANTAGES GÉNÉRAUX

- ✔ Sonde de haute précision pour mesurer la température des gaz d'échappement
- ✔ Câbles de compensation
- ✔ Résistance aux températures extrêmement élevées
- ✔ Avertissement précoce de situations potentiellement dangereuses pour le moteur
- ✔ Aide à prévenir les dommages graves du moteur
- ✔ Peut également être utilisé comme un guide pour optimiser l'économie de carburant



LE KIT INCLUT

1 / Link-Up Pyrometer	B000423
2 / câble d'extension de 6 m avec résistance aux températures élevées inclus	B000632
3 / Pyromètre thermocouple	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



N° D'ART. B00070501

2-IN-1 (PRESSION + TEMPÉRATURE HUILE MOTEUR)

Ce capteur mesure la pression ou la température de l'huile de transmission ou de l'huile moteur et transmet les données au **LINKUP**, qui les traduit à la norme NMEA 2000®.

AVANTAGES ET BÉNÉFICES

- Interface avec le nouveau capteur électronique 2 en 1
- Température et pression de l'huile dans un seul capteur
- Design robuste et fiable dérivé du secteur automobile
- Capteur contrôlé par ASIC
- Sortie MLI pour transmettre la pression et la température



NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

DONNÉES TECHNIQUES

Filetage de montage M12

Indice de protection IP 69/K

Alimentation 5V fournie par le LinkUp

Précision de la température:
+/- 2°C (@20-135°C)
+/- 1°C (@135-160°C)

Précision de la pression:
+/- 0.15 bar (@0.5-3 bar),
+/- 0.2 bar (@3-5.5 bar),
+/- 0.3 bar (@5.5-10.5 bar)

Plage de température : -40 °C + 160 °C

Plage de pression : 0.5 à 10.5 bar

Longueur du câble : 1 m



N° D'ART. B00042401

J1939 PASSERELLE

Le **LINKUP J1939** relie toutes les données CAN de votre moteur, transmises sur le bus CAN J1939, aux normes NMEA 2000®, rendant toutes les informations du moteur et du diagnostic disponibles pour tout écran compatible NMEA 2000®.

AVANTAGES ET BÉNÉFICES

- Passerelle J1939 vers NMEA 2000® pour transférer les données du moteur sur le réseau de votre bateau
- Fournit un diagnostic du moteur à votre écran multifonction ou à votre smartphone en conjonction avec un appareil Veratron GO
- Isolation galvanique entre les réseaux J1939 et NMEA 2000®
- Câbles adaptateurs en Y en option pour interfacer des moteurs spéc.

DONNÉES PRISES EN CHARGE

Vitesse du moteur	Transmission
Charge du moteur	Niveau de carburant
Heures de fonctionnement du moteur	Température d'huile de transmission
Température de l'huile moteur	Température d'échappement
Pression de l'huile moteur	Pression du carburant
Temp. du liquide de refroidissement	Taux de carburant
Pression du liquide de refroidissement	Économie de carburant instantanée
Pression de suralimentation	Courant de l'alternateur
Pourcentage de couple	Potentiel de l'alternateur
Pression d'huile de transmission	Potentiel de la batterie

ALARMES PRISES EN CHARGE

Basse pression de carburant	Tension de batterie basse
Eau dans le carburant	Survitesse du moteur
Niveau d'huile bas	États des lampes
Niveau d'huile moteur bas	Temp. de l'huile de transmission haute
Pression d'huile moteur basse	Pression de l'huile de transmission basse
Press. de suralimentation élevée	Niveau de liquide de refroidissement bas
Temp. du liquide de refroid. élevée	Température d'huile élevée



N° D'ART. B000592

NOUVELLE VARIANTE 0-5 VOLT

La passerelle tension **LINKUP** permet de convertir facilement les informations relatives au bateau et au moteur en NMEA 2000®.

AVANTAGES ET BÉNÉFICES

- Sortie 5 V pour l'alimentation du capteur
- Conçu pour les capteurs électroniques
- Courbes de capteur personnalisables
- Approuvé pour les compartiments moteurs
- Programmation des alarmes + Alarms setup + transmission sur NMEA 2000®

DONNÉES PRISES EN CHARGE

Niveau de carburant	Niveau de trim
Niveau d'eau douce	Angle de gouvernail
Niveau des eaux usées	Pression d'huile moteur
Pression de suralimentation	Pression d'huile de transmission
Température d'huile moteur	Température d'huile de transmission
Temp. du liquide de refroidissement	Flaps

ALARMES PRISES EN CHARGE

Température du liquide de refroidissement
Pression de suralimentation
Température d'huile moteur
Pression d'huile moteur
Pression d'huile de transmission
Température d'huile de transmission

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

CAPTEUR DE BATTERIE INTELLIGENT (IBS)

Le système intelligent de surveillance de la batterie vous informe de l'état actuel de l'énergie et vous permet de planifier votre approvisionnement en énergie, ce qui en fait l'élément clé de la gestion de l'énergie du bateau. Afin de préserver soigneusement l'énergie de la batterie du bateau, il est nécessaire de connaître son état de charge, son état de vieillissement (état de santé) et toute modification de la batterie, car les batteries faibles sont la principale cause de problèmes sur un bateau.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Capteur de Batterie Intelligent (IBS) 12V et 24V
- Détermine l'état actuel de la batterie pour faciliter la planification de la gestion de l'énergie
- Aide à préserver la durée de vie de la batterie en signalant son état de santé
- Fournit les mesures en temps réel, afin d'éviter la surcharge et la surchauffe qui peuvent réduire la durée de vie de la batterie

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Tension de fonctionnement	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
Courant permanent admissible	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Courant maximum	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Boulon fileté (adaptateur de pôle de batterie inclus)	M8	M6	M8
Capacité maximale de la batterie	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DESIGN ET FONCTIONNEMENT

L'IBS est fixé directement au pôle négatif de la batterie par l'intermédiaire de sa borne. Outre la borne, la partie mécanique du capteur de batterie se compose du shunt et du boulon de mise à la terre.

DONNÉES FOURNIES

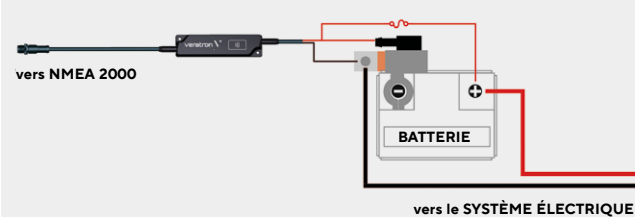
Tension de la batterie
Courant de la batterie
Température de la batterie
État de charge : état de charge actuel de la batterie, en pourcentage
État de santé : état de vieillissement de la batterie, perte de capacité au fil du temps
Autonomie : estimation de la durée de vie de la batterie sur la base de la consommation instantanée du système

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

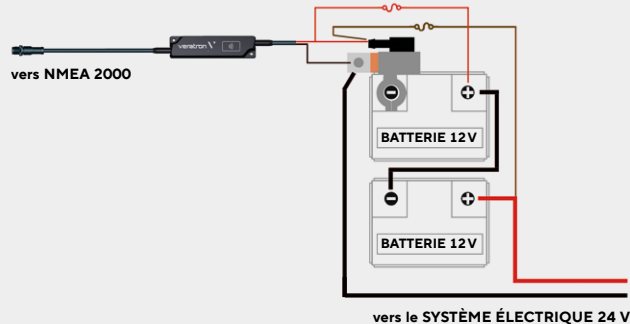
SYSTÈMES 12 VOLT

- Deux capteurs disponibles pour les batteries 12 V
- L'IBS est connecté au pôle négatif de la batterie
- Ligne de mesure vers le pôle positif



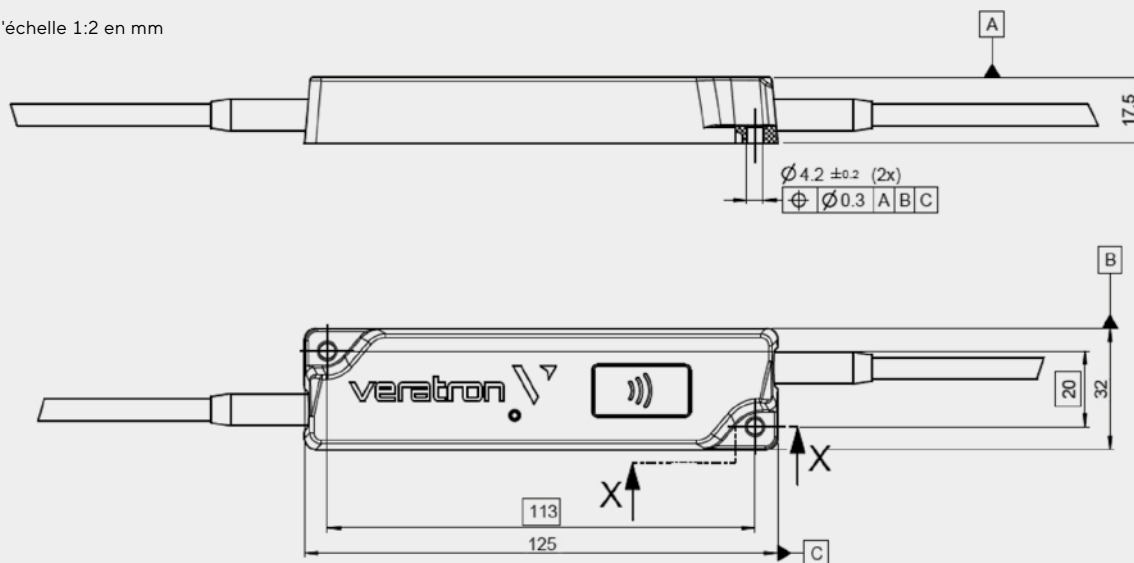
SYSTÈMES 24 VOLT

- Série de deux batteries de 12 V
- L'IBS est connecté au pôle négatif d'une batterie 12V
- Connexions par fusible aux pôles positifs 12V et 24V



DIMENSIONS

Illustration à l'échelle 1:2 en mm



LINKUP VARIANTES

LinkUp Resistive B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2-in-1 B00070501	LinkUp 0-5 Volt B00059201
LinkUp Pyrometer B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

ACCESOIRES	N° D'ART.
Câble adaptateur LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701
Câble adaptateur LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801
Adaptateur pour borne de batterie pour IBS 12/24 V, 250Ah	B00068201
Adaptateur pour borne de batterie pour IBS for IBS 12 V, 550Ah	B00068401

ACCESOIRES NMEA 2000®	N° D'ART.
Câble d'alimentation NMEA 2000®	A2C3931290001
Répartiteur en T NMEA 2000 ®	A2C3931270002
Câble 0.5m NMEA 2000®	A2C9624370001
Câble 2m NMEA 2000®	A2C9624380001
Câble 6m NMEA 2000®	A2C9624400001
Câble 10m NMEA 2000®	A2C9624420001
Câble 30m NMEA 2000®	A2C59501950
Borne femelle NMEA 2000®	A2C3931060001
Borne mâle NMEA 2000®	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Suisse
T+41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

Les informations fournies dans cette brochure ne contiennent que des descriptions ou caractéristiques de performances générales, qui peuvent parfois différer dans le cadre d'une utilisation réelle ou qui peuvent évoluer en conséquence du développement de nos produits. Ces informations constituent simplement une description technique du produit. Elles ne sont pas destinées à offrir une quelconque garantie spéciale quant à une qualité particulière ou à une durabilité particulière. L'obligation de fournir les caractéristiques respectives n'existe que si elle a été expressément convenue dans les termes du contrat. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications quant à la disponibilité et des modifications techniques sans notification préalable.

 SCHEDA TECNICA

LINKUP GATEWAYS

Dall'analogico alla rete NMEA 2000®, senza compromessi



SERIE LINKUP

Convertitori singola-funzione per integrare le letture dei sensori in NMEA 2000®.

I gateway **LINKUP** offrono un metodo semplice per convertire le informazioni dell'imbarcazione e del motore in NMEA 2000®. Disponibili in diverse varianti: resistivo, in tensione, LIN e J1939, possono essere facilmente configurati attraverso l'interfaccia Airlink integrata basata su AirWave o NMEA 2000® tramite il Configuration Tool. La conformità alla norma ISO 8846:1990 completa i dispositivi consentendone l'installazione nei vani motore.

CARATTERISTICHE GENERALI

- ▼ Non è necessario alcun convertitore NMEA2000® aggiuntivo
- ▼ Riduce il cablaggio, il gateway viene installato dove è necessario
- ▼ Configurazione senza contatto con lo smartphone, senza bisogno di HW costosi!
- ▼ Alimentato da NMEA 2000® - senza alimentazione supplementare
- ▼ Approvato per l'installazione nel vano motore secondo la norma ISO 8846:1990



SCARICA
L'APPLICAZIONE
MOBILE



CONFIGURAZIONE WIRELESS IN SOLI 4 PASSAGGI:

- 1 Avvicina lo smartphone all'area wireless LinkUp
- 2 Seleziona il sensore e la sua configurazione
- 3 Configura un allarme
- 4 Appoggia nuovamente lo smartphone sul LinkUp per programmarlo all'istante!

DATI TECNICI

Tensione di esercizio	6 - 16.5 V
Classe di protezione	IP X9/K
Tensione nominale	12 V
Consumo di corrente	≤ 15 mA (modalità normale) ≤ 120 µA (modalità sleep)
Segnale di uscita	NMEA 2000®
Temperatura di esercizio	Da -40° C a 80° C
Inflammabilità	Conforme alla norma UL94
Conformità	CE, Reach, RoHS
Materiale dell'alloggiamento	PC-FR

SEMPLICE ED AFFIDABILE

- ▼ **Rapido:** nessun abbinamento preliminare richiesto
- ▼ **Senza alimentazione:** grazie al tag RF passivo puoi configurare il dispositivo anche senza alimentarlo
- ▼ **Sicuro:** la configurazione richiede la prossimità al dispositivo
- ▼ **Affidabile:** il ricevitore passivo non emette continuamente radiofrequenze nel vano motore
- ▼ **Conveniente:** nessun hardware aggiuntivo necessario



CABLAGGIO LATO NMEA 2000®

Connettore DeviceNet M12 a 5 pin, alimentazione a 12 V direttamente dalla rete!

LINKUP

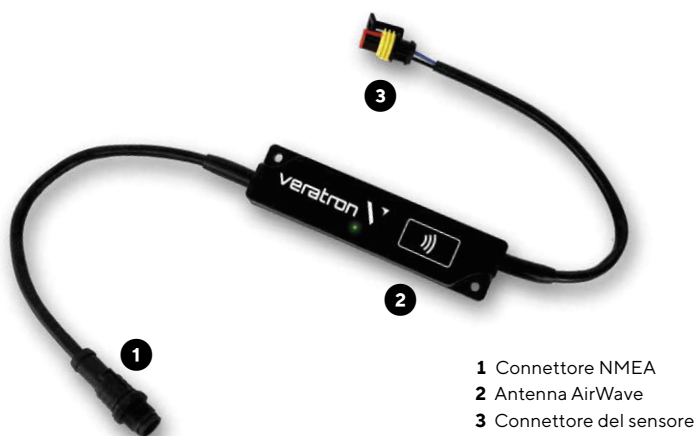
Contiene l'elettronica del dispositivo, LED di notifica, e interfaccia wireless

CABLAGGIO LATO SENSORE

Diverso a seconda del sensore supportato



LinkUp semplifica il cablaggio, è veloce, potente e conveniente



- 1 Connettore NMEA
- 2 Antenna AirWave
- 3 Connettore del sensore

COD. ART. B00042201

RESISTIVE

Il convertitore **LINKUP RESISTIVO** è progettato per interfacciare e convertire le misure dei sensori resistivi - come i sensori di livello, temperatura o pressione - all'era digitale NMEA 2000®. Ottimizzato per una gamma da 0 a 2 ohm, può essere configurato con sensori predefiniti o con una caratteristica personalizzata per garantire la compatibilità con la maggior parte dei sensori presenti sul mercato.

BENEFICI

- Caratteristica del sensore personalizzabile
- Approvato per i vani motore
- Impostazione degli allarmi e trasmissione su NMEA 2000®.
- Installazione Plug-and-Play con i sensori di livello tubolari Veratron

PGN NMEA 2000

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

CONFIGURAZIONI SUPPORTATE

Livello del carburante	Trim Tabs
Livello dell'acqua dolce	Angolo di barra
Livello delle acque scure	Pressione dell'olio
Posizione del trim	Temperatura dell'olio
Temperatura del liquido di raffreddamento	Pressione di sovralimentazione
Temperatura dell'olio dell'invertitore	Pressione dell'olio dell'invertitore

SETUP

LATO SENSORE	CONNESSION PLUG-AND-PLAY AI SENSORI DI LIVELLO TUBOLARI VERATRON	PARAMETRI CONFIGURABILI
Cablaggio di 25cm		
Connettore stagno AMP SuperSeal a 2 pin		Tipo di sensore Curva caratteristica Istanza del sensore Soglia di allarme

COD. ART. B00042301

PIROMETRO

Variante **LINKUP** progettata per interfacciare il sensore pirometro Veratron. (N03-320-264)

BENEFICI

- Sonda ad alta precisione per la misurazione della temperatura dei gas di scarico (EGT)
- Fili compensati elettricamente
- Resistenza alle temp. estremamente elevate
- Segnalazione tempestiva di situazioni potenzialmente pericolose per il motore!
- Aiuta a prevenire gravi danni al motore
- Può essere utilizzato come riferimento per ottimizzare il risparmio di carburante.



IL KIT COMPRENDE

1 / Link-Up Pirometro	B000423
2 / Cavo di prolunga da 6m con resistenza alle alte temperature	B000632
3 / Sensore pirometro	N03-320-264

PGN NMEA 2000

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



COD. ART. B00070501

2-IN-1 (PRESSIONE + TEMP. DELL'OLIO)

Questo sensore misura contemporaneamente la temperatura e la pressione dell'olio motore e fornisce i dati al **LINKUP**, che li trasmette sulla rete NMEA 2000®.

BENEFICI

- ▼ Interfaccia con il nuovo sensore elettronico 2-in-1
- ▼ Temperatura e pressione dell'olio in un unico sensore
- ▼ Design robusto e affidabile derivato dal settore automotive
- ▼ Sensore preciso controllato da ASIC
- ▼ Uscita PWM per trasmettere pressione e temperatura



PGNS NMEA 2000

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

DATI TECNICI

Filettatura M12
Grado di protezione IP 69/K
Alimentazione a 5V fornita dal LinkUp
Precisione di temperatura: +/- 2°C (@ 20-135°C) +/- 1°C (@ 135-160°C)
Precisione della pressione: +/- 0.15 bar (@ 0.5-3bar), +/- 0.2 bar (@ 3-5.5bar), +/- 0.3 bar (@ 5.5-10.5bar)
Intervallo di temperatura: - 40 °C + 160 °C
Intervallo di pressione: Da 0,5 a 10,5 bar
Lunghezza cavo 1 m



COD. ART. B00042401

CONVERTITORE SAE J1939

Il **LINKUP J1939** trasmette tutti i dati provenienti dal motore CAN, trasmessi con protocollo J1939, sulla rete NMEA2000®, rendendo disponibili tutte le informazioni sul motore e sulla diagnostica per qualsiasi display compatibile con NMEA 2000®.

BENEFICI

- ▼ Convertitore da J1939 a NMEA 2000® per portare i dati del motore alla rete dell'imbarcazione
- ▼ Fornisce la diagnostica del motore ai display multifunzione o allo smartphone in combinazione con un dispositivo Veratron GO
- ▼ Isolamento galvanico tra le reti J1939 e NMEA 2000®
- ▼ Cavi adattatori a Y opzionali per interfacciare motori specifici

DATI SUPPORTATI

Velocità del motore	Temperatura olio trasmissione
Ore motore	Temp. di scarico
Carico del motore	Livello del carburante
Temperatura dell'olio motore	Pressione del il carburante
Pressione olio motore	Flusso di carburante
Temperatura liquido di raffreddamento	Risparmio di carburante
Pressione liquido di raffreddamento	Corrente dell'alternatore
Pressione di sovralimentazione	Potenziale dell'alternatore
Percentuale di coppia	Potenziale d. batteria
Pressione olio trasmissione	Posizione della trasmissione

ALLARMI SUPPORTATI

Pressione del carburante bassa	Bassa tensione della batteria
Acqua nel carburante	Livello dell'olio basso
Livello basso dell'olio motore	Temperatura dell'olio trasmissione alta
Pressione olio motore bassa	Bassa pressione olio trasmissione
Press. di sovralimentazione alta	Eccesso di velocità del motore
Temperatura elevata del refrigerante	Temperatura dell'olio elevata
Livello basso del liquido di raffreddamento	Allarme generico



COD. ART. B00059201

0-5 VOLT

Il convertitore LinkUp 0-5 V fornisce un metodo semplice per convertire le informazioni dell'imbarcazione e del motore in NMEA 2000®.

BENEFICI

- ▼ Uscita 5 V per l'alimentazione del sensore
- ▼ Progettato per sensori elettronici
- ▼ Curve del sensore personalizzabili
- ▼ Approvato per i vani motore
- ▼ Impostazione degli allarmi e trasmissione su NMEA 2000®.

DATI SUPPORTATI

Livello del carburante	Pressione di sovralimentazione
Livello dell'acqua dolce	Temperatura dell'olio della trasmissione
Livello delle acque scure	Pressione dell'olio della trasmissione
Livello del trim	Temperatura dell'olio
Angolo del timone	Pressione dell'olio
Temp. del liquido di raffreddamento	Trim Tabs

ALLARMI SUPPORTATI

Temperatura del liquido di raffreddamento
Pressione di sovralimentazione
Temperatura dell'olio
Pressione dell'olio
Pressione dell'olio della trasmissione
Temperatura dell'olio della trasmissione

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

SENSORE INTELLIGENTE PER BATTERIA (IBS)

Il **SISTEMA DI MONITORAGGIO INTELLIGENTE DELLA BATTERIA** informa l'utente sullo stato attuale delle batterie, consentendogli di pianificare l'approvvigionamento energetico e diventando così l'elemento chiave della gestione energetica di bordo. Per preservare con cura l'energia della batteria dell'imbarcazione, è necessario conoscere il suo stato di carica, lo stato di invecchiamento (stato di salute) e le eventuali modifiche alla batteria, poiché le batterie deboli sono la principale causa di problemi nell'imbarcazione.



BENEFICI

- ▼ Sensori di batteria intelligenti (IBS) da **12 V e 24 V**
- ▼ Determina lo stato attuale della batteria per supportare la pianificazione della gestione energetica.
- ▼ Aiuta a preservare la durata della batteria segnalando il suo stato di salute.
- ▼ Fornisce **misurazioni in tempo reale** per evitare sovraccarichi e surriscaldamenti che possono ridurre la durata della batteria.

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Tensione di esercizio	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
Corrente di carico permanente	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Corrente massima	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Filetto della massa (adattatore per polo batteria incluso)	M8	M6	M8
Capacità massima della batteria	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DESIGN E BENEFICI

L'**IBS** è collegato direttamente al polo negativo della batteria attraverso il suo terminale dedicato. Collegata ad esso, la parte meccanica del sensore della batteria è costituita dallo shunt e dalla connessione di massa.

DATI FORNITI

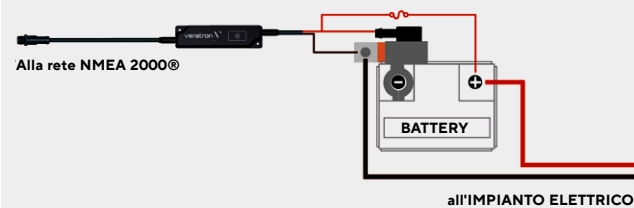
Tensione della batteria
Corrente della batteria
Temperatura della batteria
Stato di carica (SOC): Stato di carica attuale della batteria, definito in percentuale.
Stato di salute (SOH): Stato di invecchiamento della batteria, perdita di capacità nel corso del tempo.
Autonomia: Durata stimata della batteria in base al consumo istantaneo di corrente del sistema.

PGN NMEA 2000

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

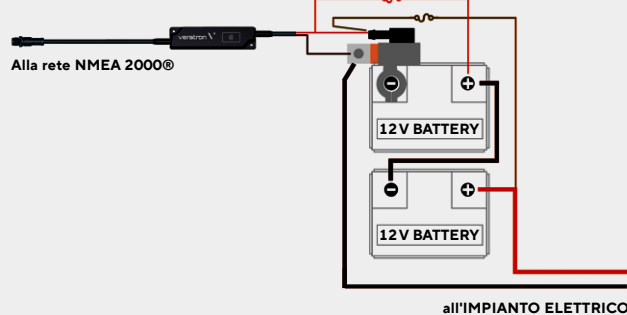
SISTEMI A 12 VOLT

- ▼ Two sensors available for 12 V batteries
- ▼ IBS is connected to the battery negative pole
- ▼ Collegamento con fusibile al polo positivo che alimenta il LinkUp



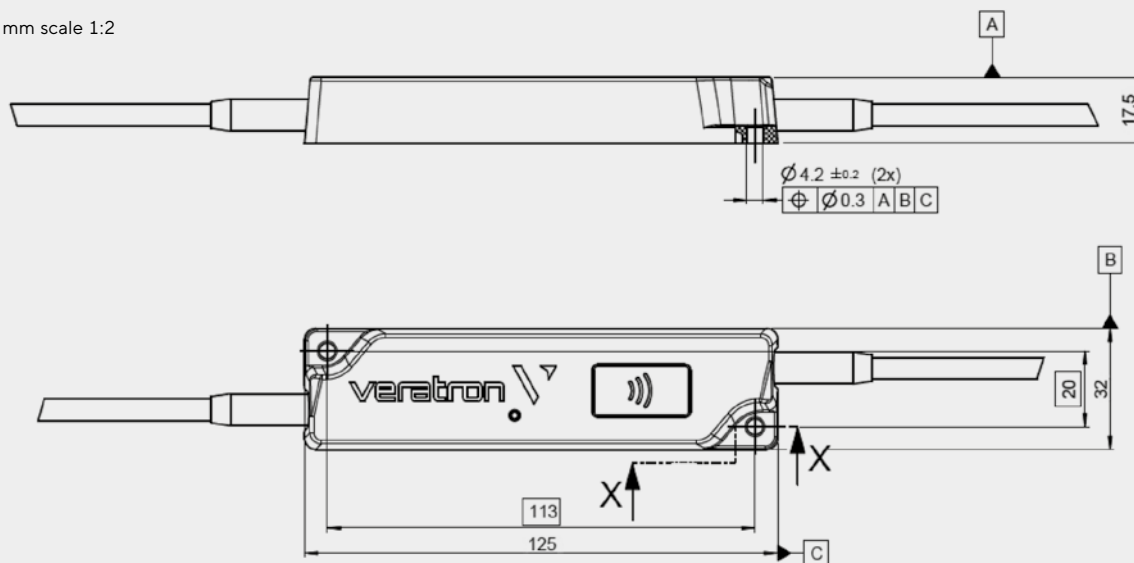
SISTEMI A 24 VOLT

- ▼ Serie di due batterie da 12 V
- ▼ L'IBS è collegato al polo negativo della batteria di una batteria da 12 V
- ▼ Collegamenti con fusibili ai poli positivi da 12 V e 24 V



DIMENSIONS

Illustration in mm scale 1:2



LINKUP VARIANTS

LinkUp Resistivo B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2-in-1 B00070501	LinkUp 0-5 Volt B00059201
LinkUp Pirometro B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

ACCESSORI	COD. ART.	ACCESSORI NMEA 2000®	COD. ART.
Cavo adattatore LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701	NMEA 2000® Cavo Alimentazione	A2C3931290001
Cavo adattatore LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801	NMEA 2000® T Splitter	A2C3931270002
Adattatore polo batteria per IBS 12/24 V, 250 Ah	B00068201	NMEA 2000® Cavo 0.5 m	A2C9624370001
Adattatore polo batteria per IBS 12 V, 550 Ah	B00068401	NMEA 2000® Cavo 2 m	A2C9624380001
		NMEA 2000® Cavo 6 m	A2C9624400001
		NMEA 2000® Cavo 10 m	A2C9624420001
		NMEA 2000® Cavo 30 m	A2C59501950
		NMEA 2000® Terminatore Femmina	A2C3931060001
		NMEA 2000® Terminatore Maschio	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Svizzera
T +41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

Le informazioni fornite in questa brochure contengono solo descrizioni generali o indicazioni sulle prestazioni che non sempre corrispondono a quelle dell'uso reale o che potrebbero cambiare con sviluppi successivi dei prodotti. Le presenti informazioni costituiscono una mera descrizione tecnica del prodotto. Non intendono offrire una garanzia speciale per una caratteristica o una durata specifica. Le caratteristiche specifiche saranno considerate impegnative solo se espressamente concordate in fase di definizione del contratto. Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche tecniche e variazioni di disponibilità senza preavviso.

Veratron AG / Italiano © 2026

 INFORMACIÓN DE PRODUCTO

LINKUP GATEWAYS

Sensores marinos para hoy y mañana



SERIE LINKUP

Puertas de enlace de función única para integrar las lecturas de los sensores en NMEA 2000®

Las puertas de enlace **LINKUP**, de lectura de sensor, ofrecen una solución fácil y sencilla para convertir las lecturas de los sensores del barco o el motor a la red NMEA 2000®. Existen varias opciones de **LINKUP**: resistivo, tensión, LIN, J1939, IBS y 2 en 1. Todos ellos, pueden configurarse fácilmente, mediante un lector AirWave incluido, controlado desde el smartphone o vía NMEA 2000® con nuestra herramienta de configuración USB. La ISO 8846:1990 confirma su posible uso e instalación en compartimentos de motor.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

- ▶ No se necesita ningún convertidor NMEA2000® adicional
- ▶ Reduce el cableado, el puerto de enlace se instala donde sea necesario
- ▶ Configuración sin contacto con su smartphone, ¡sin necesidad de un costoso HW!
- ▶ Alimentación mediante NMEA 2000® sin fuente adicional
- ▶ Aprobado para su instalación en el compartimento del motor según la norma ISO 8846:1990



DESCARGA LA APLICACIÓN MÓVIL



CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA EN SÓLO 4 PASOS:

- 1** Acerque su smartphone a la zona LinkUp
- 2** Seleccione el sensor e introduzca sus configuraciones
- 3** Configure una alarma
- 4** Vuelva a tocar el LinkUp con su smartphone para programarlo al instante.

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de funcionamiento	6 - 16.5 V
Clase de protección	IP X9/K
Voltaje nominal	12 V
Consumo de energía	≤ 15 mA (modo normal) ≤ 120 µA (modo reposo)
Señal de salida	NMEA 2000®
Temp. de funcionamiento	-40° C a 80° C
Inflamabilidad	Conforme a UL94
Conformidad	CE, Reach, RoHS
Material de la carcasa	PC-FR

SIMPLE Y EFECTIVO

- ▶ **Rápido:** no requiere emparejamiento previo.
- ▶ **Sin alimentación:** gracias a la etiqueta RF pasiva, ¡puedes configurar el dispositivo sin energía eléctrica!
- ▶ **Seguro:** la configuración requiere proximidad física al dispositivo.
- ▶ **Confiable:** el receptor pasivo no emite frecuencias de radio de forma continua en la sala de máquinas.
- ▶ **Rentable:** sin necesidad de hardware adicional



NMEA 2000®-CABLEADO LATERAL

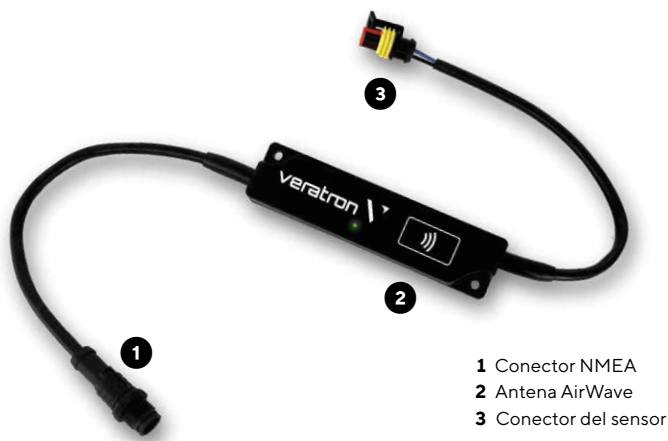
Conector DeviceNet M12 de 5 pines, alimentación de 12 V desde la red

LINKUP VIVIENDA

Contiene la electrónica del dispositivo LED de notificación, interfaz inalámbrica

CABLEADO DEL LADO DEL SENSOR

Diferente según el sensor a interconectar



ART. NR. B00042201

RESISTIVO

La pasarela **RESISTIVE LINKUP** está diseñada para interconectar y convertir mediciones de sensores resistivos - como sensores de nivel, temperatura o presión- a la era digital NMEA 2000®. Optimizada para un rango de 0-400 ohmios, puede configurarse con curvas de sensor predefinidas, así como con una característica personalizada para garantizar compatibilidad con la mayoría de los sensores del mercado.

DATOS Y VENTAJAS

- Curvas de sensor personalizables
- Homologado para compartimentos de motores
- Configuración de alarmas + transmisión en NMEA 2000®
- Instalación plug-and-play con sensores de nivel Veratron Dip-pipe

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

CONFIGURACIONES COMPATIBLES

Nivel de combustible	Temp. del refrigerante
Nivel de agua dulce	Pres. de turbo
Nivel de aguas residuales	Presión del aceite
Posición del trim	Temperatura del aceite
Flaps	Presión del aceite de la inversora
Ángulo del timón	Temperatura del aceite de la inversora

CONFIGURACIÓN

CONFIGURACIÓN LADO DEL SENSOR CABLE	CONEXIÓN PLUG-AND-PLAY A SENSORES DE NIVEL TUBULARES VERATRON	PARÁMETROS CONFIGURABLES
Pigtail de cable de 25 cm		Tipo de sensor
Conector AMP SuperSeal estanco de 2 pines		Característica del sensor
		Instancia del sensor
		Umbral de alarma



LinkUp reduce cableado, es rápido, potente y rentable.

ART. NR. B00042301

PIRÓMETRO

Variante específica de **LINKUP** diseñada para conectar el termopar del pirómetro Veratron (N03-320-264).

DATOS Y VENTAJAS

- Sonda de alta precisión para medir la temperatura de los gases de escape (EGT)
- Cables compensados eléctricamente
- Resistencia a temp. extremadamente alta
- Alerta temprana de situaciones potencialmente peligrosas para el motor.
- Ayuda a prevenir daños graves en el motor
- También puede utilizarse como guía para optimizar el ahorro de combustible.



EL KIT INCLUYE

1 / Pirómetro de enlace	B000423
2 / Cable alargador de 6 m resistente a altas temperaturas incluido	B000632
3 / Termopar pirómetro	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



REF. B00070501

2 EN 1 (PRESIÓN + TEMP. DEL ACEITE)

Este sensor mide la presión o la temperatura del aceite de la transmisión o del motor y proporciona los datos al **LINKUP**, que los traduce al estándar NMEA 2000®.

DATOS Y VENTAJAS

- Interfaz con el nuevo sensor electrónico 2 en 1
 - Temperatura y presión del aceite en un solo sensor
 - Diseño robusto y confiable derivado del campo de la automoción
 - Sensor controlado por ASIC
 - Salida PWM para transmitir tanto la presión como la temperatura
- 

NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

DATOS TÉCNICOS

Rosca de montaje M12
Clase de protección IP 69/K
Alimentación de 5 V proporcionada por el LinkUp
Precisión de temperatura: +/- 2°C (@ 20-135°C) +/- 1°C (@ 135-160°C)
Precisión de presión: +/- 0.15 bar (@ 0.5-3 bar), +/- 0.2 bar (@ 3-5.5 bar), +/- 0.3 bar (@ 5.5-10.5 bar)
Gama de temperaturas: - 40 °C + 160 °C
Rango de presión: 0,5 a 10,5 bar
1 m de cable



REF. B00042401

PASARELA J1939

El **LINKUP J1939** conectará todos los datos de su motor CAN, transmitidos en el bus CAN-J1939, al estándar NMEA2000®, haciendo que toda la información del motor y de diagnóstico esté disponible para cualquier monitor comp. con NMEA 2000®.

DATOS Y VENTAJAS

- Puerta de enlace J1939 a NMEA 2000® para llevar los datos del motor a la red del barco
- Envía el diagnóstico del motor a su MFD o smartphone junto con un dispositivo Veratron GO
- Aislamiento galvánico entre redes J1939 y NMEA 2000
- Cables adaptadores en Y opcionales para conectar motores específicos

DATOS SOPORTADOS

Velocidad del motor	Temperatura Aceite Inversora
Horas motor	Temp. de escape
Carga del motor	Nivel de combustible
Temperatura del aceite del motor	Presión de combustible
Presión de aceite de motor	Consumo
Temperatura del refrigerante	Inst Ahorro de combustible
Presión de refrigerante	Corriente del alternador
Presión del turbo	Potencial del alternador
Velocidad nominal del motor	Potencial de la batería
Presión inversora	Engranaje de transmisión

ALARMAS COMPATIBLES

Baja presión de combustible	Nivel bajo de refrigerante
Agua en el combustible	Sobrevelocidad del motor
Nivel bajo de aceite del motor	Alta temperatura del refrigerante
Baja Presión Aceite Motor	Presión de aceite para marchas cortas
Presión de alto impulso	Nivel de aceite bajo
Alta temp. del aceite	Estado de lámparas
Batería baja	Alta temp. del aceite



REF. B000592

NUEVA VARIANTE 0 - 5 VOLTIOS

La puerta de enlace **LINKUP** de tipo tensión proporciona un método sencillo para convertir la información de la embarcación y del motor a NMEA 2000®.

DATOS Y VENTAJAS

- Salida de 5 V para alimentación del sensor
- Diseñado para sensores electrónicos
- Curvas de sensor personalizables
- Homologado para compartimentos de motores
- Configuración de alarmas + transmisión en NMEA 2000®

DATOS SOPORTADOS

Nivel de combustible	Nivel de aguas residuales
Nivel de agua dulce	Nivel de trim
Ángulo del timón	Flaps
Temperatura del refrigerante	Presión de turbo
Temperatura del aceite de la inversora	Presión del aceite de la inversora
Presión del aceite	Temp. del aceite

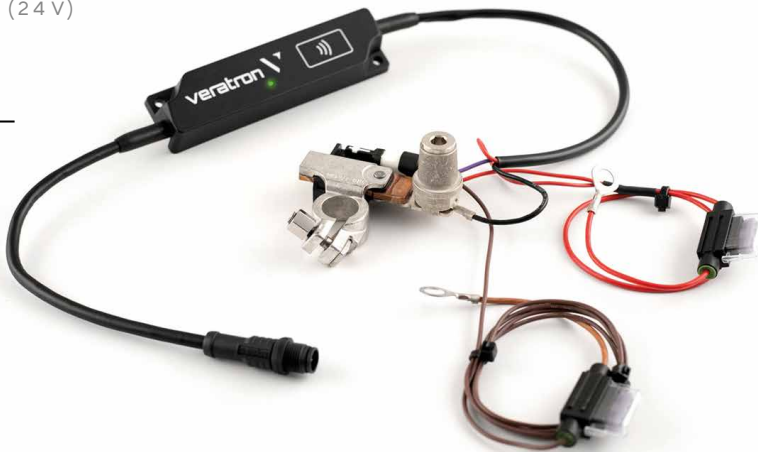
ALARMAS COMPATIBLES

Temperatura del refrigerante
Presión de turbo
Temperatura del aceite
Presión del aceite
Presión del aceite de la inversora
Temperatura del aceite de la inversora

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

SENSOR INTELIGENTE DE BATERÍA (IBS)

El **SISTEMA INTELIGENTE DE MONITORIZACIÓN DE BATERÍAS** le informa sobre el estado actual de la energía, permitiéndole planificar su suministro de energía, convirtiéndolo en el elemento clave de la gestión energética de la embarcación. Para preservar cuidadosamente la energía de la batería de la embarcación, es necesario conocer su Estado de Carga, el estado de envejecimiento (Estado de Salud) y cualquier cambio en la batería, ya que las baterías débiles son la principal causa de problemas en la embarcación.



DATOS Y VENTAJAS

- ▶ Sensores de batería inteligentes (IBS) de 12 y 24 V
- ▶ Determina el estado actual de la batería para facilitar la planificación de la gestión energética.
- ▶ Ayuda a preservar la vida de la batería informando de su estado de salud.
- ▶ Proporciona mediciones en tiempo real que evitan la sobrecarga y el sobrecalentamiento que pueden acortar la vida útil de la batería.

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Volt. de funcionamiento	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
Corriente de carga permanente	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Corriente máxima	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Perno GND roscado (adaptador de polo de batería incluido)	M8	M6	M8
Capac. máx. de la batería	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DISEÑO Y FUNCIÓN

El **IBS** se conecta directamente al polo negativo de la batería a través de su terminal de polo. Junto con el terminal, la parte mecánica del sensor está integrada por la derivación y el perno de puesta a tierra.

DATOS ENTREGADOS

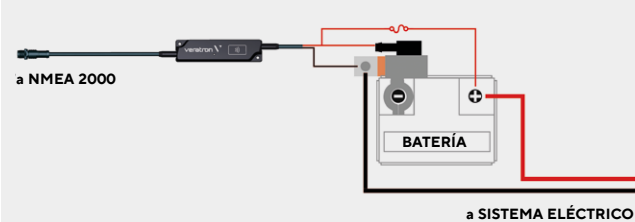
Voltaje de la batería
Corriente de la batería
Temperatura de la batería
Estado de carga (SOC): Estado de carga actual de la batería, definido en porcentaje.
Estado de salud (SOH): Estado de envejecimiento de la batería, pérdida de capacidad con el paso del tiempo.
Autonomía: Duración estimada de la batería en función del consumo instantáneo de corriente del sistema.

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

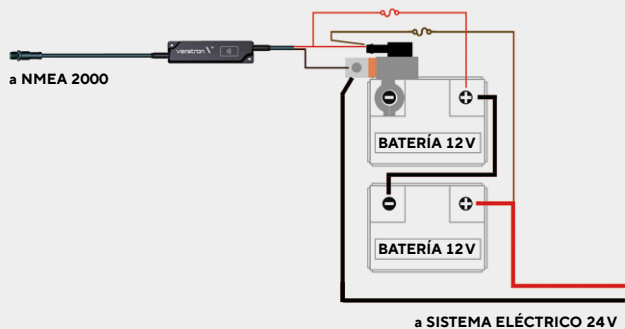
SISTEMAS DE 12 VOLTIOS

- ▶ Dos sensores disponibles para baterías de 12 V
- ▶ El IBS está conectado al polo negativo de la batería
- ▶ Línea de medición al polo positivo



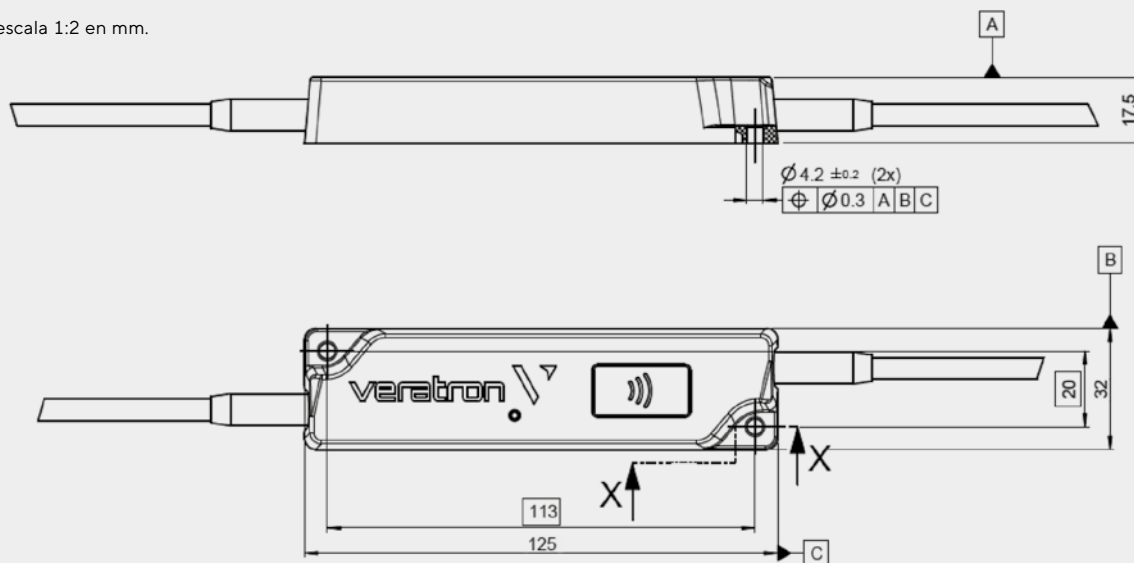
SISTEMAS DE 24 VOLTIOS

- ▶ Serie de dos baterías de 12 V
- ▶ El IBS está conectado al polo negativo de una batería de 12 V
- ▶ Conexiones con fusibles a los polos positivos de 12 V y 24 V



DIMENSIONES

Ilustración a escala 1:2 en mm.



LINKUP VARIANTES

LinkUp Resistivo B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2 en 1 B00070501	LinkUp 0-5 Voltios B00059201
LinkUp Pirómetro B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

ACCESORIOS	REF.
Cable adaptador LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701
Cable adaptador LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801
Adaptador de terminal de batería para sensor inteligente IBS 12/24 V, 250 Ah	B00068201
Adaptador de terminal de batería para sensor inteligente IBS 12 V, 550 Ah	B00068401

ACCESORIOS	REF.
Cable de alimentación NMEA 2000®	A2C3931290001
Conector en T NMEA 2000®	A2C3931270002
Cable NMEA 2000® 0.5 m	A2C9624370001
Cable NMEA 2000® 2 m	A2C9624380001
Cable NMEA 2000® 6 m	A2C9624400001
Cable NMEA 2000® 10 m	A2C9624420001
Cable NMEA 2000® 30 m	A2C59501950
Terminación hembra NMEA 2000®	A2C3931060001
Terminación macho NMEA 2000®	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Suiza
T +41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

La información contenida en este folleto proporciona solo descripciones generales y características de rendimiento que no siempre son aplicables en condiciones reales de funcionamiento o que pueden variar como resultado de mejoras o actualizaciones de producto. Esta información es una simple descripción técnica del producto. No constituye garantía alguna en relación con una calidad concreta o durabilidad del producto. La obligación de proporcionar las características específicas del producto resulta únicamente de la aceptación expresa de la misma en el marco de un contrato. Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y de disponibilidad sin previo aviso.

Veratron AG / Español © 2026

 INFORMAÇÕES DO PRODUTO

LINKUP GATEWAYS

Sensores Náuticos para Hoje e Amanhã



A SÉRIE LINKUP

Gateways de função única para integrar leituras de sensores ao NMEA 2000®

Os **GATEWAYS LINKUP** de sensor único fornecem um método fácil para converter informações de embarcações e motores para NMEA 2000®. Disponível em diferentes variantes: resistiva, voltagem, LIN, J1939, IBS e 2-em-1, essas podem ser facilmente configuradas tanto pela interface Airlink baseada em AirWave quanto pelo NMEA 2000® por meio da nossa Ferramenta de Configuração. A conformidade com a ISO 8846:1990 completa os dispositivos ao permitir sua instalação nos compartimentos do motor.

CARACTERÍSTICAS GERAIS

- ▶ Não é necessário nenhum conversor NMEA2000® adicional
- ▶ Reduz a fiação, o gateway é instalado onde é necessário
- ▶ Configuração sem contato com seu smartphone, sem necessidade de hardware caro!
- ▶ Alimentado por NMEA 2000® - sem fonte de alimentação adicional
- ▶ Aprovado para instalação no compartimento do motor conforme ISO 8846:1990



BAIXE O APLICATIVO MÓVEL



CONFIGURAÇÃO SEM FIO EM APENAS 4 ETAPAS:

- 1** Aproxime o seu smartphone ao LinkUp
- 2** Selecione o sensor e digite em suas configurações
- 3** Configure um alarme
- 4** Toque novamente seu smartphone no LinkUp para programá-lo instantaneamente!

DADOS TÉCNICOS

Tensão de operação	6 - 16,5 V
Classe de proteção	IP X9/K
Tensão nominal	12 V / 24 V
Consumo de energia	≤ 15 mA (modo normal) ≤ 120 µA (modo suspensão)
Sinal de saída	NMEA 2000®
Temperatura de operação	-40° C a 80° C
Inflamabilidade	Compatível com UL94
Conformidade	CE, Reach, RoHS
Material de estrutura	PC-FR

SIMPLES E EFICAZ

- ▶ **Rápido:** não é necessário emparelhamento prévio
- ▶ **Sem alimentação:** graças à etiqueta RF passiva, é possível configurar o dispositivo sem necessidade de energia
- ▶ **Seguro:** a configuração requer proximidade com o dispositivo
- ▶ **Seguro:** o receptor passivo não emite frequências RF continuamente na sala de máquinas
- ▶ **Custo-benefício:** não há necessidade de HW caro adicional



FIAÇÃO LATERAL NMEA 2000®

Conector DeviceNet M12 5 pinos, fonte de alimentação de 12 V da rede!

ESTRUTURA LINKUP

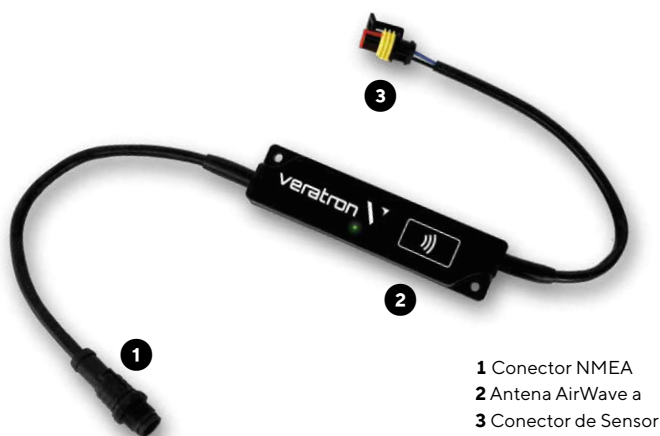
Contém a eletrônica do dispositivo, LED de notificação, interface sem fio

FIAÇÃO DO LADO DO SENSOR

Varia dependendo do sensor para a interface



O LinkUp reduz a fiação, é rápido, potente e econômico.



- 1 Conector NMEA
2 Antena AirWave a
3 Conector de Sensor

CÓD. ART. B00042201

RESISTIVA

O gateway **RESISTIVE LINKUP** foi projetado para converter medições de sensores resistivos – como sensores de Nível, Temperatura ou Pressão – para a era digital NMEA 2000®. Otimizado para uma faixa de 0 a 2000 ohms, pode ser configurado com curvas de sensor predefinidas, bem como com uma característica personalizada para garantir compatibilidade com a maioria dos sensores em campo.

FATOS E BENEFÍCIOS

- ✔ Curvas de sensor personalizáveis
- ✔ Aprovado para compartimentos de motor
- ✔ Configuração de alarmes + transmissão no NMEA 2000®
- ✔ Instalação plug-and-play com sensores de nível Veratron Dip-pipe

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

CONFIGURAÇÕES SUPORTADAS

Nível de Combustível	Temp. do Líq. Arref.
Nível de Água Doce	Pressão de Turbo
Nível de Águas Residuais	Pressão do Óleo
Posição Trim	Temp. do Óleo
Trim Tabs	Pressão do Óleo Transm.
Ângulo do Leme	Temp. do Óleo Transm.

CONFIGURAÇÃO

CABO DO LADO DO SENSOR	CONEXÃO PLUG-AND-PLAY PARA SENSORES DE NÍVEL VERATRON DIP-PIPE	PARÂMETROS CONFIGURÁVEIS
Cabo pigtail de 25 cm Conector AMP SuperSeal 2 pinos, à prova d'água		Tipo de sensor Característica do sensor Instância do sensor Limiar de alarme

CÓD. ART. B00042301

PIRÔMETRO

Variante específica do **LINKUP** projetada para interface com o termopar do Pirômetro Veratron (N03-320-264)

FATOS E BENEFÍCIOS

- ✔ Sonda de alta precisão para medição da temperatura dos gases de escape (EGT)
- ✔ Fios eletricamente compensados
- ✔ Suporta temperaturas extremamente altas
- ✔ Alerta antecipado de situações críticas do motor
- ✔ Ajuda a prevenir danos graves ao motor
- ✔ Auxilia na otimização do consumo de combustível



O KIT INCLUI

1 / Link-Up Pyrometer	B000423
2 / Cabo de extensão 6 m com resistência de alta temp. incluída	B000632
3 / Termopar pirômetro	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



CÓD. ART. B00070501

2-EM-1 (PRESSÃO + TEMP. DO ÓLEO)

Este sensor mede a pressão ou temperatura do óleo de transmissão ou motor enquanto fornece os dados ao **LINKUP**, que os traduz para o padrão NMEA 2000®.

FATOS E BENEFÍCIOS

- Interface com o novo sensor eletrônico 2-em-1
- Temperatura e Pressão do Óleo em um único sensor
- Design robusto e confiável derivado do segmento automotivo
- Sensor controlado por ASIC
- Saída PWM para transmitir tanto pressão quanto temperatura



NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

TECHNICAL DATA

M12 mounting thread
IP 69/K protection class
5V power feed provided by the LinkUp
A precisão da temperatura: +/- 2°C (@20-135°C) +/- 1°C (@135-160°C)
A precisão da pressão: +/- 0.15bar (@0.5-3bar) +/- 0.2bar (@3-5.5bar) +/- 0.3bar (@5.5-10.5bar)
Faixa de temperatura: -40°C + 160°C
Faixa de pressão: 0.5 a 10.5 bar
Comprimento de cabo de 1 m



CÓD. ART. B00042401

J1939 GATEWAY

O **LINKUP J1939** fará a ponte de todos os seus dados do motor CAN, transmitidos no CAN-J1939-Bus, para o padrão NMEA 2000®, tornando todas as informações do motor e diagnósticos disponíveis para qualquer tela compatível com NMEA 2000®.

FATOS E BENEFÍCIOS

- J1939 para o gateway NMEA 2000® para levar dados do motor para a rede do seu barco
- Fornece diagnóstico do motor para seu MFD ou smartphone em conjunto com um dispositivo Veratron GO
- Isolamento galvânico entre as redes J1939 e NMEA 2000®
- Cabos adaptadores opcionais em formato de Y para interface de motores específicos

DADOS SUPORTADOS

Rotação Motor	Temp. Óleo Transm.
Horas do Motor	Temp. Escape
Carga do Motor	Nível Combustível
Temp. Óleo Motor	Press. Combustível
Press. Óleo Motor	Taxa Combustível
Temp. Líq. Arref.	Econ. Combust. Inst.
Press. Líq. Arref.	Corrente Alternador
Press. Turbo	Potenc. Alternador
Torque (%)	Potenc. Bateria
Press. Óleo Transm.	Posição Transm.

ALARMES SUPORTADOS

Baixa Press. Combust.	Baixa Tensão Bateria
Água no Combust.	Rotação Motor Alta
Baixo Nível Óleo Mot.	Alta Temp Óleo Transm.
Baixa Press Óleo Mot.	Baixa Press. Óleo Transm.
Alta Press. Turbo	Baixo Nível Óleo
Alta Temp. Líq. Arref.	Alta Temp. Óleo
Baixo Nível Líq. Arref.	Status Lâmpadas



CÓD. ART. B00059201

0-5 VOLT

O gateway **LINKUP** do tipo voltagem oferece um método fácil para converter informações de embarcações e motores para NMEA 2000®.

FATOS E BENEFÍCIOS

- Saída de 5 V para alimentação do sensor
- Projetado para sensores eletrônicos
- Curvas de sensor personalizáveis
- Aprovado para compartimentos de motor
- Configuração de alarmes + transmissão no NMEA 2000®

SUPPORTED DATA

Nível Combustível	Pressão Turbo
Nível Águas Doce	Temp Óleo
Nível Águas Residuais	Pressão Óleo
Nível de Acabamento	Press. Óleo Transm.
Ângulo do Leme	Temp. Óleo Transm.
Temp. Líq. Arref.	Trim Tabs

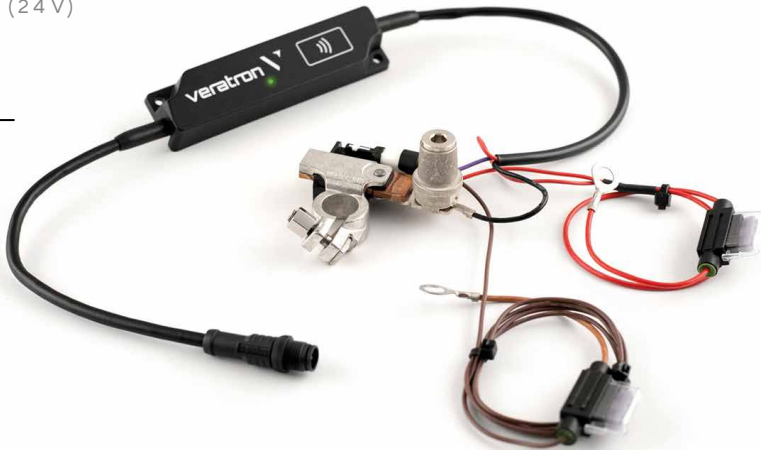
SUPPORTED ALARMS

Temp Líq Arrefecimento
Pressão Turbo
Temp Óleo
Pressão Óleo
Pressão Óleo Engrenagem
Temp Óleo Engrenagem
Baixo Nível Líq Arrefecimento

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

SENSOR INTELIGENTE DE BATERIA (IBS)

O **SISTEMA INTELIGENTE DE MONITORAMENTO DE BATERIAS** informa sobre o status atual da energia, permitindo planejar seu fornecimento, tornando-o o elemento chave do gerenciamento energético da embarcação. Para preservar cuidadosamente a energia da bateria do barco, é necessário conhecer seu Estado de Carga, Estado de Saúde e quaisquer alterações na bateria, pois baterias fracas são a principal causa de problemas no barco.



FATOS E BENEFÍCIOS

- ▶ Sensores Inteligentes de Bateria (IBS) de **12 V e 24 V**
- ▶ Determina o status atual da sua bateria para apoiar o planejamento de gerenciamento de energia
- ▶ Ajuda a preservar a vida útil da bateria ao relatar seu estado de saúde
- ▶ Fornece **medições em tempo real** prevenindo sobrecarga e superaquecimento, o que pode reduzir a vida útil da bateria

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
Tensão de operação	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
Corrente de carga perm.	± 155 A	± 200 A	± 200 A
Corrente máxima	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
Parafuso GND roscado (adaptador de poste da bateria incluído) Capacidade máxima da bateria	M8	M6	M8
Max battery capacity	249 Ah	500 Ah	255 Ah

DESIGN E FUNÇÃO

O **IBS** é conectado diretamente ao polo negativo da bateria por meio de seu terminal polar.

Junto ao terminal, a parte mecânica do sensor de bateria consiste no shunt e no parafuso de aterramento.

DADOS ENTREGUES

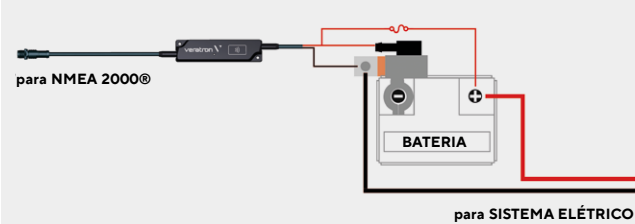
Voltagem da Bateria
Corrente da bateria
Temperatura da Bateria
Estado de Carga (SOC): Status atual de carga da bateria, definido em porcentagem
Estado de Saúde (SOH): Estado de envelhecimento da bateria, perda de capacidade ao longo do tempo
Autonomia: Duração estimada da bateria baseada no consumo instantâneo de corrente do sistema

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

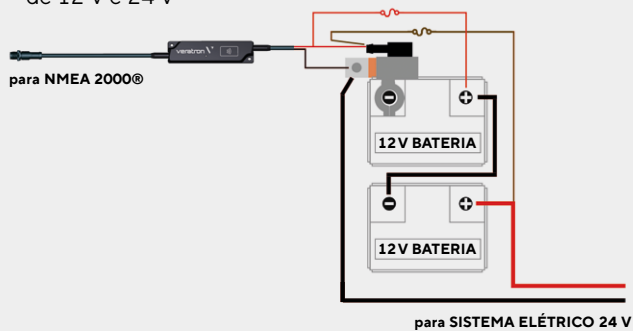
SISTEMAS DE 12 VOLTS

- ▶ Dois sensores disponíveis para baterias de 12 V
- ▶ O IBS é conectado ao polo negativo da bateria
- ▶ Linha de medição até o polo positivo



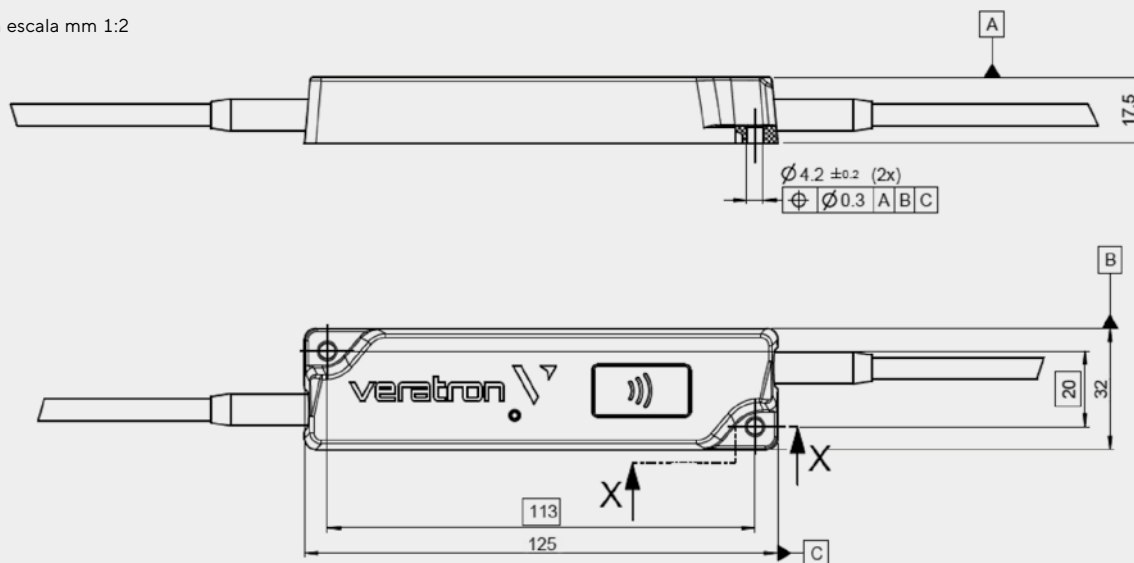
SISTEMAS DE 24 VOLTS

- ▶ Conjunto de duas baterias de 12 V
- ▶ O IBS é conectado ao polo negativo de uma das baterias de 12 V
- ▶ Ligações protegidas por fusível nos polos positivos das baterias de 12 V e 24 V



DIMENSÕES

Ilustração em escala mm 1:2



VARIANTES DO LINKUP

LinkUp Resistiva B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2-em-1 B00070501	LinkUp 0-5 Volt B00059201
LinkUp Pirômetro B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

ACESSÓRIOS

CÓD. ART.

Cabo adaptador LinkUp J1939 – Volvo Penta	B00102701
Cabo adaptador LinkUp J1939 – Yanmar	B00102801
Adaptador de polo de bateria para IBS 12/24 V, 250 Ah	B00068201
Adaptador de polo de bateria para IBS 12 V, 550 Ah	B00068401

ACESSÓRIOS NMEA 2000®

CÓD. ART.

Cabo de alimentação NMEA 2000®	A2C3931290001
Conector em T NMEA 2000®	A2C3931270002
Cabo NMEA 2000® – 0,5 m	A2C9624370001
Cabo NMEA 2000® – 2 m	A2C9624380001
Cabo NMEA 2000® – 6 m	A2C9624400001
Cabo NMEA 2000® – 10 m	A2C9624420001
Cabo NMEA 2000® – 30 m	A2C59501950
Terminador NMEA 2000® – Fêmea	A2C3931060001
Terminador NMEA 2000® – Macho	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Suíça
T +41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

As informações desta catálogo incluem exclusivamente descrições e dados característicos de desempenho gerais, que podem variar no momento de uma utilização real ou podem sofrer alterações devido ao desenvolvimento contínuo dos produtos. Estas informações representam apenas uma descrição técnica do produto. Não constituem uma garantia de uma qualidade ou durabilidade específicas. Características específicas serão apenas consideradas vinculativas se isso for expressamente estipulado nos termos do contrato. Reservamo-nos o direito de proceder, sem aviso prévio, a alterações de natureza técnica e no que diz respeito à disponibilidade.

Veratron AG / Português © 2026

● 製品データシート

LINKUP GATEWAYS

Marine Sensors for Today and Tomorrow



THE LINKUP SERIES

Single function gateways to integrate sensor readings to NMEA 2000®

船舶・エンジン情報を NMEA 2000®へスマートに変換するシンプルなソリューション: **LinkUp gateways**。
抵抗、電圧、LIN、J1939、IBS、2-in-1など、用途に応じて選べる多彩なラインナップをご用意。
コンバータ設定は、内蔵のAirlinkインターフェースまたはNMEA 2000®経由のVeratron Configuration Toolにより誰でも簡単に行えます。ISO 8846:1990 に準拠した設計で、エンジンルームへの設置にも対応し、過酷な環境下でも安定したパフォーマンスを発揮します。

主な機能

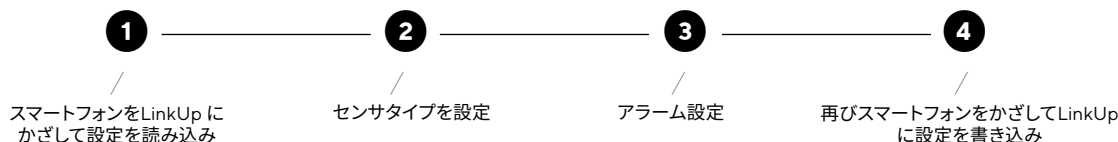
- ▼ NMEA 2000® コンバータの必要十分な機能に特化し、コスト効率を最大化
- ▼ 配線を大幅に削減/必要な場所のすぐそばにゲートウェイを設置可能
- ▼ スマートフォンアプリによるコンバータ設定で、有線接続要らず
- ▼ NMEA 2000® から給電で、別電源の用意不要
- ▼ ISO 8846:1990準拠/エンジンルーム設置に対応した高い安全性を確保



DOWNLOAD
THE MOBILE APP



スマートフォンアプリから簡単4ステップで設定:



TECHNICAL DATA

動作範囲	6 ~ 16.5 V
保護等級	IPX9/K
駆動電圧	12 V / 24 V
消費電流	≤ 15 mA (動作時) ≤ 120 μA (スリープ時)
出力信号	NMEA 2000®
動作温度	-40 ~ 115 °C
難燃性	UL94 準拠
法規対応	CE, Reach, RoHS
ハウジング材質	PC-FR

SIMPLE AND EFFECTIVE

- ▼ **高速:** 事前のペアリング不要
- ▼ **電源レス:** パッシブ型RFタグは電源OFF状態でも書き込み可能
- ▼ **機密:** かざしたデバイスのみに書き込むセキュア仕様
- ▼ **安全:** パッシブ型RFタグは電波放射しないため、エンジンルーム内の設置にも最適
- ▼ **低コスト:** 設定書き込み用のハードウェア不要



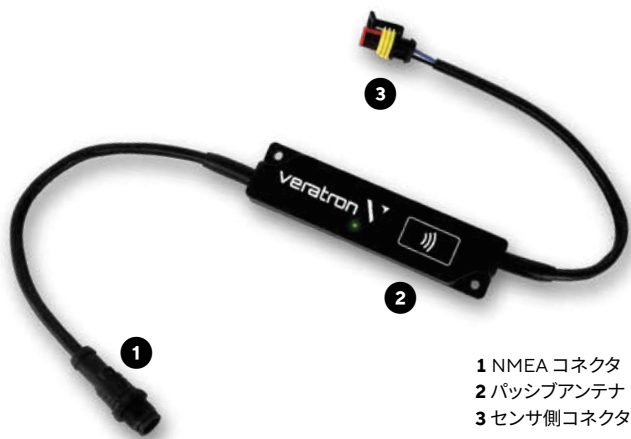
NMEA 2000® 側ハーネス
DEVICENET M12 5 ピンコネクタ
12 V 電源はネットワーク側から供給

LINKUP ハウジング
デバイス回路、通知用LED、無線インターフェースを一体化したコンパクト設計

センサ側ハーネス
主要なセンサタイプに応じた品番を展開



高速・高性能・高コスト効率を備えた 最小構成ソリューション



- 1 NMEA コネクタ
- 2 パッシブアンテナ
- 3 センサ側コネクタ

品番B00042201

レジスティブ

RESISTIVE LINKUP は タンク量、温度、圧力などの抵抗センサで測定したデータをNMEA 2000® へ変換します。標準的なセンサ特性をプリセット選択可能なだけでなく、0~2000 Ωの幅広い抵抗センサ特性をカスタマイズ指定してカバー可能です。

導入メリット

- センサ側の特性をカスタマイズして反映可能
- エンジンルーム内への設置に対応
- 設定したアラームをNMEA 2000®機器へ通知可能
- Veratron製パイプ型液量センサをPlug-and-play で接続可能

NMEA PGNS

Rudder	127245
Fluid Level	127505
Engine Parameters, Rapid Update	127488
Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493
Trim Tab Status	130576

対応データ

Fuel Level	Coolant Temperature
Fresh Water Level	Boost Pressure
Waste Water Level	Oil Pressure
Trim Position	Oil Temperature
Trim Tabs	Gear Oil Pressure
Rudder Angle	Gear Oil Temperature

SETUP

センサ側ハーネス	VERATRON 製 パイプ型センサと PLUG-AND-PLAY 接続	設定パラメータ
25 cm ハーネス		センサタイプ
AMP SuperSeal 防水コネクタ(2ピン)		センサ特性
		センサインスタンス
		アラームしきい値

品番B00042301

パイロメータ

Veratron製パイロセンサ (N03-320-264)専用の**LINKUP**

導入メリット

- 排気ガス温度(EGT)測定用の高精度プローブ
- 補償導線
- 高温環境対応
- エンジントラブルの兆候を早期に検知
- 深刻なエンジントラブルを未然に回避
- 燃費改善に向けた指標としても活用可能



キット構成

1 / Link-Up Pyrometer	B000423
2 / 6m 延長ケーブル (高耐熱仕様)	B000632
3 / パイロメータ熱電対	N03-320-264

NMEA PGNS

Exhaust Temperature	130316
---------------------	--------



品番 B00070501

2-IN-1 (圧力+油温)

エンジンまたは駆動系のオイル圧・温度モニタリングセンサが測定した情報をNMEA 2000® 信号に変換します。

導入メリット

- ▼ 2-in-1 センサインターフェース
- ▼ 1台でオイル圧力・温度を測定
- ▼ オートモーティブで培われた、堅牢かつ高信頼の設計
- ▼ ASIC制御センサ
- ▼ 圧力・温度情報をPWM出力



NMEA PGNS

Engine Parameters, Dynamic	127489
Transmission Parameters, Dynamic	127493

TECHNICAL DATA

M12取付ねじ

保護等級IP 69/K

LinkUpから5V電源を供給

温度測定精度 $\pm 2^{\circ}\text{C}$ ($20 \sim 135^{\circ}\text{C}$), $\pm 1^{\circ}\text{C}$ ($135 \sim 160^{\circ}\text{C}$)

圧力測定精度 $\pm 0.15 \text{ bar}$ ($0.5 \sim 3 \text{ bar}$), $\pm 0.2 \text{ bar}$ ($3 \sim 5.5 \text{ bar}$), $\pm 0.3 \text{ bar}$ ($5.5 \sim 10.5 \text{ bar}$)

温度範囲: $-40^{\circ}\text{C} \sim +160^{\circ}\text{C}$

圧力範囲: $0.5 \sim 10.5 \text{ bar}$

1m ハーネス



品番 B00042401

J1939 ゲートウェイ

LinkUp J1939 は、J1939バス上のCAN エンジンデータをNMEA 2000®に変換します。すべてのエンジン情報と診断情報はNMEA 2000®対応ディスプレイ上で表示可能になります。

導入メリット

- ▼ J1939エンジンの情報をNMEA 2000® のポート上ネットワークへ変換
- ▼ エンジン情報をMFD表示またはVeratron GOを接続してスマートフォンでモニタリング
- ▼ J1939 - NMEA 2000® ネットワーク間は絶縁設計
- ▼ 各社ディーゼルエンジンに対応したY型アダプタケーブルもオプション可能

対応データ

Engine Speed	Transm. Oil Temp
Engine Hours	Exhaust Temp
Engine Load	Fuel Level
Engine Oil Temp	Fuel Press
Engine Oil Press	Fuel Rate
Coolant Temp	Inst Fuel Economy
Coolant Press	Alternator Current
Boost Press	Alternator Potential
Percent Torque	Battery Potential
Transm. Oil Press	Transmission Gear

対応アラーム

Low Fuel Press	Low Battery Voltage
Water In Fuel	Engine Overspeed
Low Engine Oil Level	High Gear Oil Temp
Low Engine Oil Press	Low Gear Oil Press
High Boost Press	Low Oil Level
High Coolant Temp	High Oil Temp
Low Coolant Level	Lamps' Status



品番 B00059201

0-5V

電圧タイプのLinkUp ゲートウェイは船舶やエンジンのセンサデータを接続と設定だけでNMEA 2000®ネットワークに送ります。

導入メリット

- ▼ 5V 電源供給でパッシブ型センサにも対応
- ▼ 電子式センサ設計
- ▼ センサ特性のカスタマイズ可能
- ▼ エンジンルーム内への設置に対応
- ▼ 設定したアラームをNMEA 2000® 機器へ通知可能

対応データ

Fuel Level	Boost Pressure
Freshwater Level	Oil Temperature
Wastewater Level	Oil Pressure
Trim Level	Gear Oil Pressure
Rudder Angle	Gear Oil Temp
Coolant Temp	Trim Tabs

対応アラーム

Coolant Temperature

Boost Pressure

Oil Temperature

Oil Pressure

Gear Oil Pressure

Gear Oil Temperature

B00042501 (12 V) / B00042502 (12 V II) / B00070401 (24 V)

インテリジェントバッテリーセンサ (IBS)

インテリジェントバッテリーモニタリングシステムはバッテリー状態をリアルタイムにモニタリング。ボートの運転管理をアシストします。
ボートのバッテリーエネルギーの管理の鍵となる充電状態 (SoC)、バッテリー寿命 (SoH)、状態変化を把握し、バッテリー劣化によるボートトラブルを未然に防ぎます。



導入メリット

- ▶ 12Vおよび24V インテリジェントバッテリーセンサ (IBS)
- ▶ ボートの運行管理をアシストする状態モニタリング
- ▶ バッテリー寿命をSoHとして可視化
- ▶ リアルタイムモニタリングで過充電および過熱を避け、バッテリーの短寿命化を予防

	12 V B00042501	12 V II B00042502	24 V B00070401
対応電圧範囲	6 - 16.5 V	6 - 18 V	7.5 - 32 V
連続負荷電流	± 155 A	± 200 A	± 200 A
最大電流	± 1500 A	± 1500 A	± 2000 A
GNDボルトねじ (バッテリーポールアダプタ含む)	M8	M6	M8
対応最大バッテリー容量	249 Ah	500 Ah	255 Ah

構造および機能

IBSはシャントとGNDボルトを一体化した設計で、バッテリーの負極 (-)へ直接取り付けて使用します。

対応データ

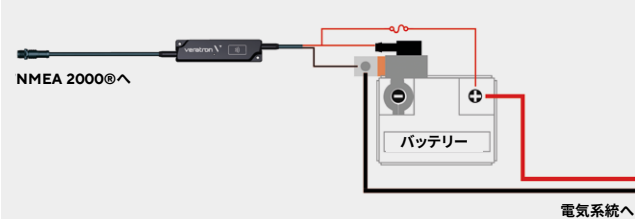
Battery Voltage
Battery Current
Battery Temperature
State of Charge (SOC): バッテリー残量(%)
State of Health (SOH): バッテリー寿命 (使用に伴う低下バッテリー容量)
Autonomy: 瞬時消費電流から算出するバッテリー持続時間の目安

NMEA PGNS

DC Detailed Status	127506
Battery Status	127508
Battery Configuration Status	127513

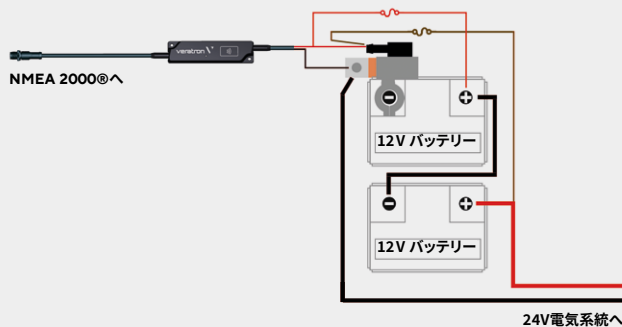
12V システム

- ▶ バッテリー容量に応じて2品番から選択
- ▶ IBSをバッテリー負極 (-)に、測定ラインを正極 (+)に接続



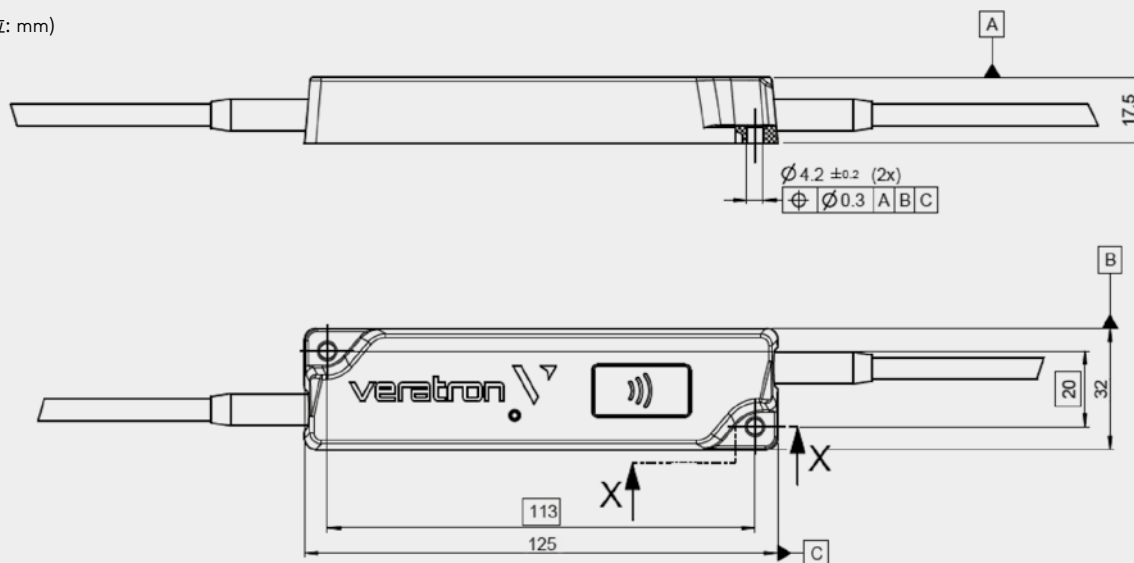
24V システム

- ▶ 12Vバッテリーを直列接続
- ▶ IBS をバッテリーの負極(-)へ接続
- ▶ ヒューズは両バッテリーの正極(+)に接続



寸法

縮尺 1:2 (単位: mm)



LINKUP 品番

LinkUp Resistive B00042201	LinkUp IBS 12V / 12 V II B00042501 / B00042501	LinkUp 2-in-1 B00070501	LinkUp 0-5 Volt B00059201
LinkUp Pyrometer B00042301	LinkUp IBS 24V B00070401	LinkUp J1939 B00042401	

アクセサリ	品番	NMEA 2000® アクセサリ	品番
アダプタケーブル LinkUp J1939 - Volvo Penta	B00102701	NMEA 2000® 電源ケーブル	A2C3931290001
アダプタケーブル LinkUp J1939 - Yanmar	B00102801	NMEA 2000® Tスプリッター	A2C3931270002
バッテリーポールアダプタ IBS 12/24V, 250Ah	B00068201	NMEA 2000® ケーブル 0.5 m	A2C9624370001
バッテリーポールアダプタ IBS 12V, 550Ah	B00068401	NMEA 2000® ケーブル 2 m	A2C9624380001
		NMEA 2000® ケーブル 6 m	A2C9624400001
		NMEA 2000® ケーブル 10 m	A2C9624420001
		NMEA 2000® ケーブル 30 m	A2C59501950
		NMEA 2000® ターミネータ(メス)	A2C3931060001
		NMEA 2000® ターミネータ(オス)	A2C3931100001

**OUTDOOR INSTRUMENTATION
ENGINEERED IN SWITZERLAND**



Veratron AG / Industriestrasse 18 / 9464 Rüthi / Switzerland
T +41 71 7679 111 / info@veratron.com / veratron.com

本冊子に記載されている情報は、一般的な説明または性能特性のみが含まれます。実際の使用時には必ずしも記載の内容が該当せず、さらなる製品開発の結果変更されることもあります。この情報は製品の技術的説明に過ぎません。特定の品質または特定の耐久性を特別に保証することを意図するものではありません。それぞれの特性を提供する義務は、契約書で明示的に合意された場合のみ発生します。
在庫および技術的変更については、事前の予告なく変更する権利を留保します。

Veratron AG / 日本語 © 2026